Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansiòn Comercial
Band: - (1947)
Heft: 4

Werbung

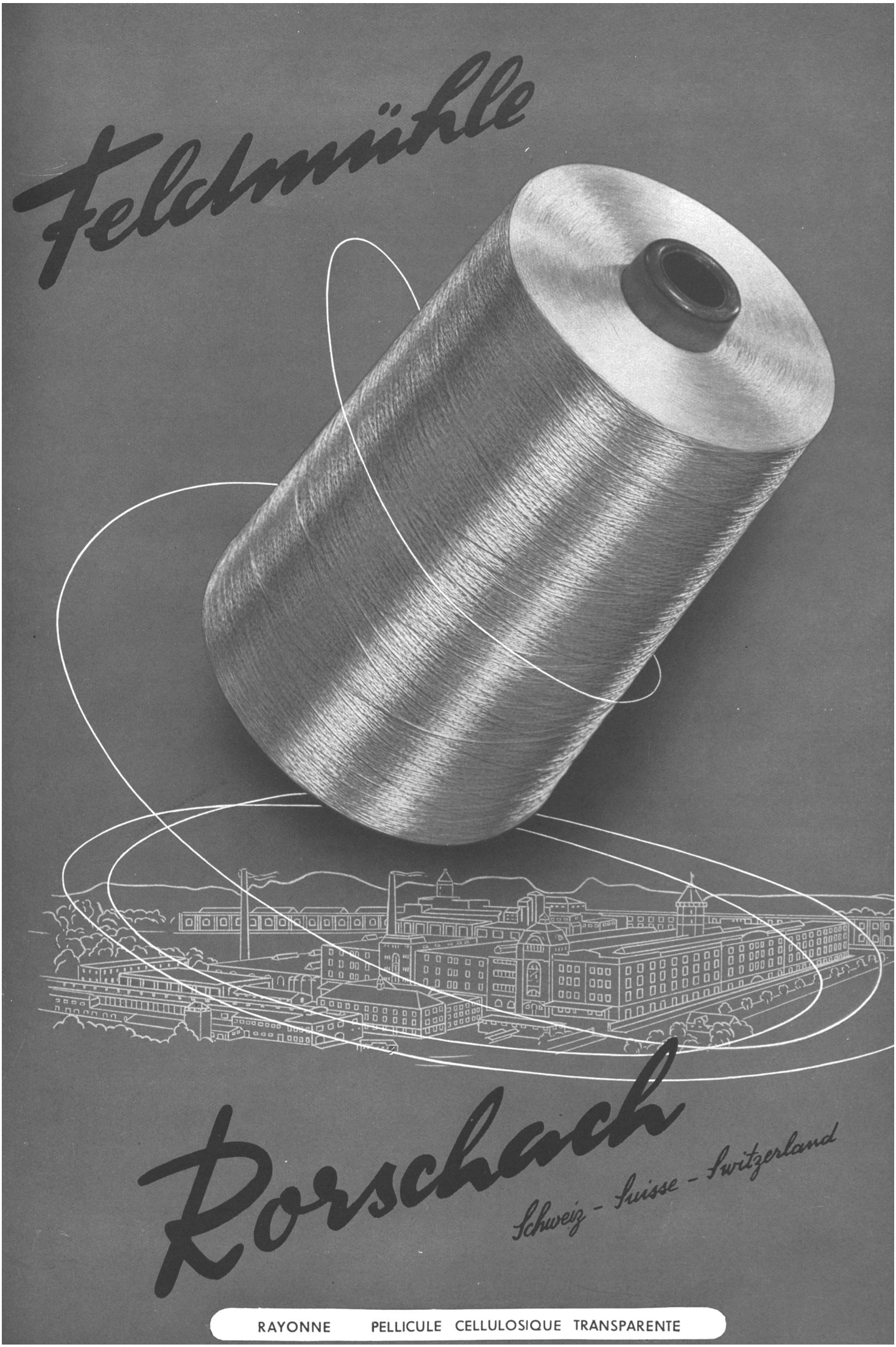
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

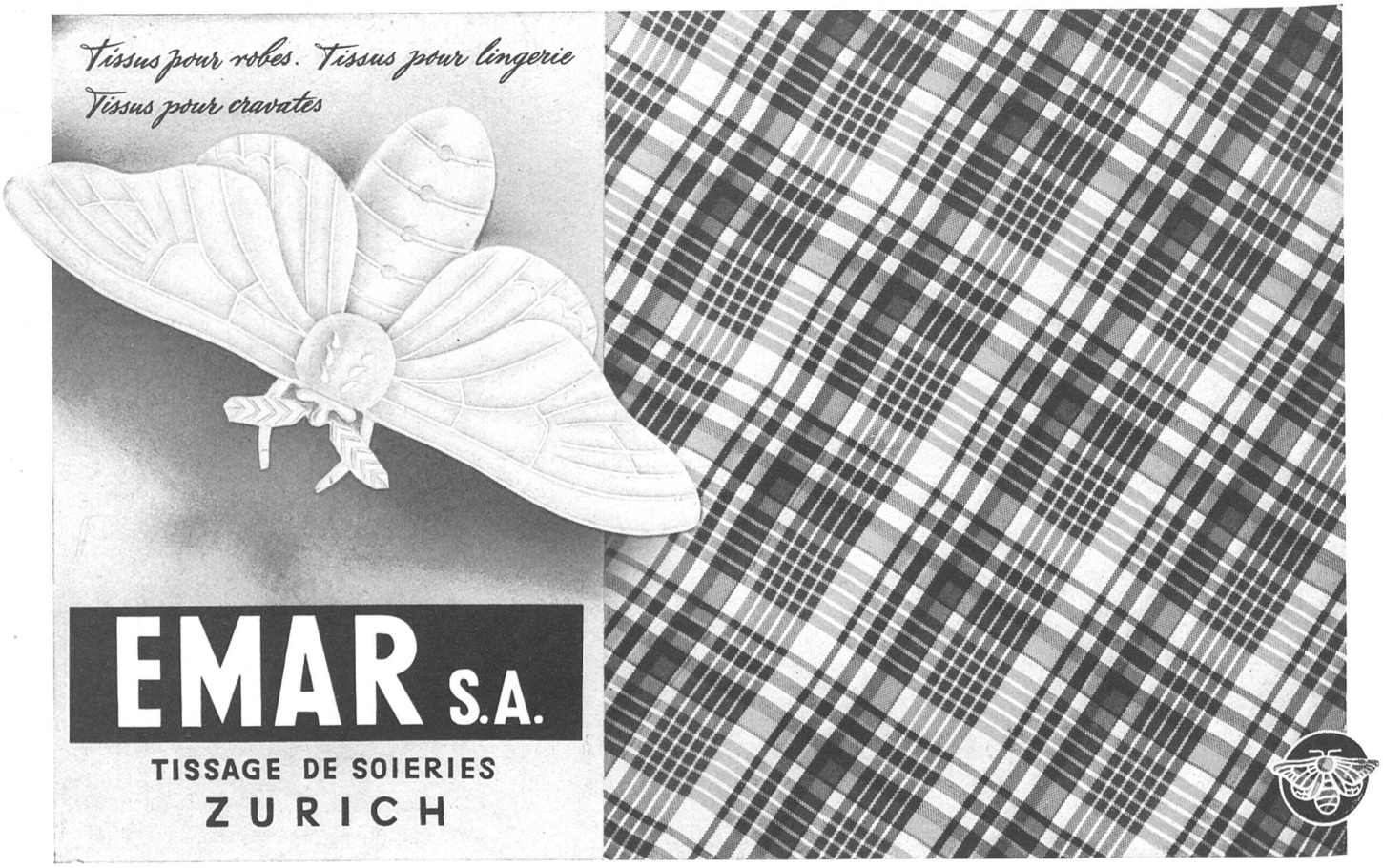
Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch


Feldmühle
Rorschach
Schweiz - Suisse - Switzerland
RAYONNE PELLICULE CELLULOSIQUE TRANSPARENTE


Tissus pour robes. Tissus pour lingerie
Tissus pour cravates
EMAR S.A.
TISSAGE DE SOIERIES
ZURICH

F. & E. Stucki's Söhne
FABRIQUE DE DRAP
Steffisburg (Berne)
FATIO

A. Naef & Cie

FLAWIL (St-Gall) SUISSE

Broderies Dentelles Guipures Nouveautés Garnitures Colifichets Blouses

HIGHLY QUALIFIED AGENTS WELL ACQUAINTED WITH TRADE AND CUSTOMERS WANTED FOR BRITISH DOMINIONS EGYPT TURKEY PORTUGAL DENMARK NORWAY

Max Heinzelmann & Co., St. Gall

FABRICATION ET EXPORTATION

Tissus :
Tissus divers et tricots jersey

Confections pour dames :
Robes . Blouses . Jupes Jaquettes en tricot.

MANUFACTURE AND EXPORT

Piece goods :
Tissue and Jersey Fabrics

Clothing for ladies :
Dresses - Blouses - Skirts Jersey-Jackets

RAYONSETA S. A.

ZURICH
Jenatschstrasse 6

MANUFACTURE OF RAYON
AND STAPLE-FIBRE FABRICS
PLAIN AND NOVELTIES
SILKS FOR NECKTIES

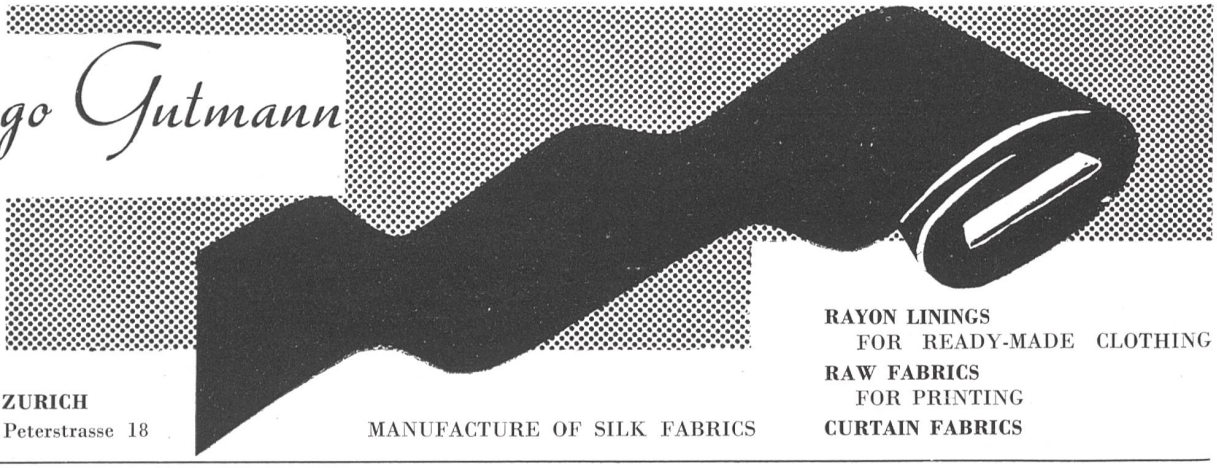
FABRICATION DE TISSUS
DE RAYONNE ET DE FIBRANNE
UNIS ET NOUVEAUTÉS
SOIES POUR CRAVATES

SCHWARZ

Joseph Heim Zurich Co.

Cotton fabrics
bleached, dyed
and impregnated

Hugo Gutmann



ZURICH
Peterstrasse 18

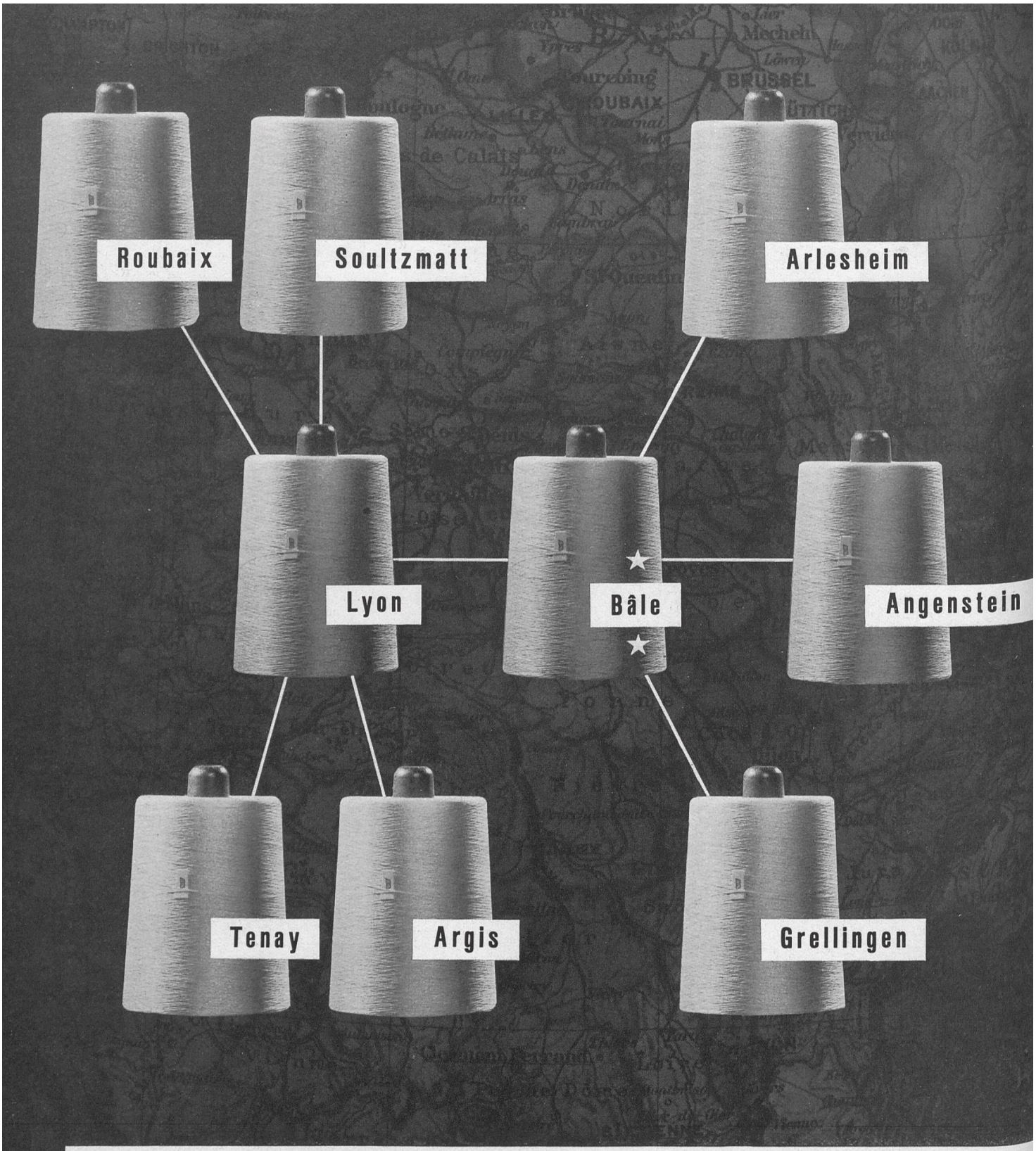
MANUFACTURE OF SILK FABRICS

RAYON LININGS
FOR READY-MADE CLOTHING
RAW FABRICS
FOR PRINTING
CURTAIN FABRICS

Tissus pour lingerie
Tissus unis, fantaisie et imprimés
Rideaux

Reichenbach & Cie St. Gall

Dentelles, Broderies
Mouchoirs brodés
Plumetis



LES usines de la Société Industrielle pour la Schappe à Bâle sont situées en Suisse et en France. La plus ancienne a été installée dans les environs de Bâle en 1824. — Depuis lors la Société a groupé sous son nom une vingtaine d'entreprises parmi lesquelles figurent celles qui ont créé et mis en œuvre les méthodes classiques de l'industrie de la Schappe. A l'expérience acquise par la tradition de ce long passé, les dirigeants actuels de la S. I. S. joignent le souci d'élever les méthodes de fabrication et la capacité du matériel au niveau des progrès scientifiques et techniques qui caractérisent notre époque. C'est pourquoi, S.I.S. dispose actuellement d'un appareil de production de tout premier ordre, cité à maintes reprises à titre de modèle dans les cercles compétents. Il est desservi, grâce à une politique sociale soucieuse du bien-être de l'ouvrier, par un personnel expérimenté et consciencieux.

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE POUR LA SCHAPPE, BALE

SIS

Usines à Arlesheim, Angenstein, Grellingen, Tenay, Argis, Soultzmatt, Roubaix.

SCHWARZ

M. WEISS & CO. LTD., ZURICH

COTTON, STAPLE FIBRE
AND RAYON FABRICS
PLAIN, PRINTED AND COLOUR-WOVEN

AMETCO

African and Middle East Trading Co., Ltd.

ZURICH

Cables : Swissametco
P. O. Box : Fraumünster

Plain, fancy and printed piece-goods, ladies' underwear and dresses, blouses, stockings, scarves, mufflers, ties, table linen and textiles of every description

ERNEST BRASCHLER
ZURICH

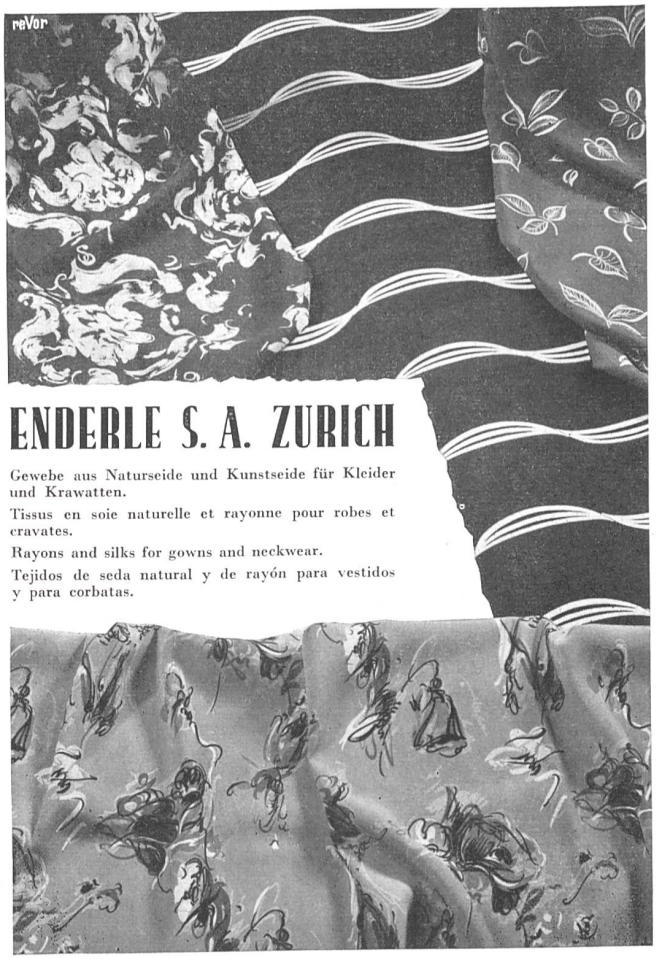
Bureau : Bederstr. 3, Zurich 2
Correspondance : Case 240, Zurich 7
Télégrammes : « Tebras » Zurich
Téléphone : 27 38 38 (051)

SPÉCIALITÉ :

Fils de structure

en fibranne pour

IMITATIONS DE
SHANTUNG
HONAN
DOUPION
LIN



Berthold Guggenheim

Tissus nouveauté en coton et rayonne

Zurich

Löwenstrasse 17 · Téléphone 25 78 14/15/16

Télégrammes : Begugg

RIBBONS – CINTAS – RUBANS – BÄNDER

Senn

SENN & CO. LTD. BASLE

Ostertag, Hausamann & Co.

Successors to Pongees S. A.

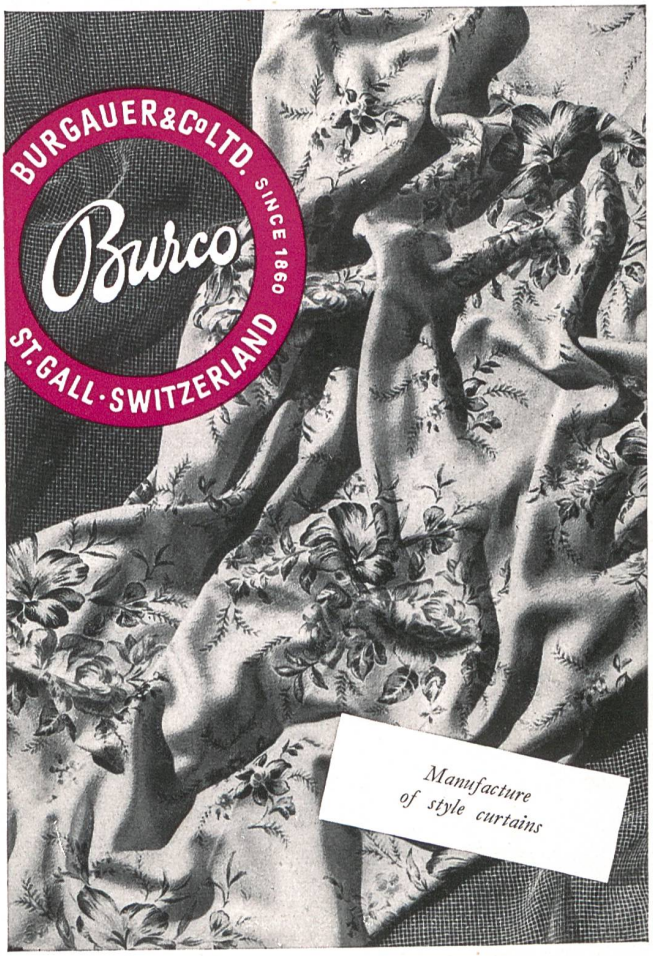
Zurich Lyon
London New York
Paris
Yokohama
Shanghai

Export

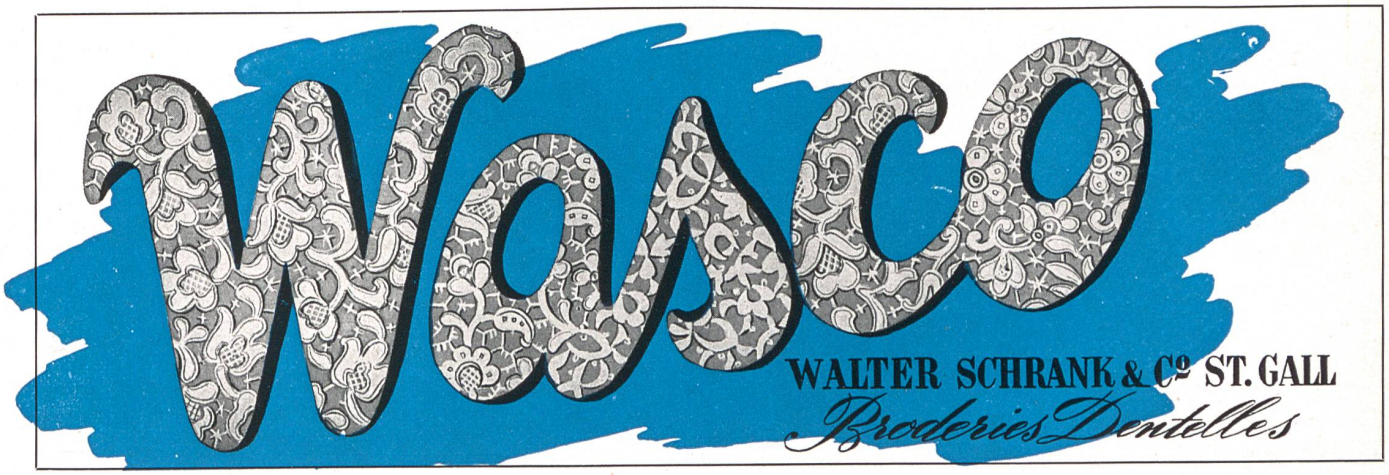
of silk-, spunsilk-, rayon-, staple-fibre and cotton piece goods

TRADE-MARK BENZO REGISTERED

Jacob Baenziger A.G.
ST.GALL SUISSE
Swiss Textiles

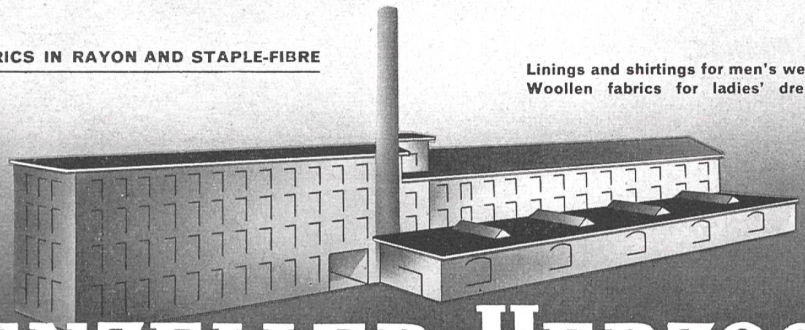


GRIEDER & CIE
Importation - Exportation
ZURICH
Marque déposée
Trade mark
Soieries, Nouveautés
Couture
Silks Novelties



PLAIN AND FANCY FABRICS IN RAYON AND STAPLE-FIBRE

Linings and shirtings for men's wear - Tea-cloths
Woollen fabrics for ladies' dresses and coats



APPENZELLER-HERZOG & Co.
RAYON AND WOOL WEAVERS • STAEFA near ZURICH

Schneidinger Brothers Zurich

Wysada

SILK MANUFACTURERS
FABRICATION DE SOIERIES

Exclusive printed Novelties,
plain and Fashion fabrics in Silk,
Rayon and Staple fibre

Nouveautés en tissus imprimés
et tissus unis et façonnés en soie,
rayonne et fibranne

Fenner

LES FILS DE ADOLF FENNER

ZURICH

FOUNDED 1873

Woollen fabrics Silk fabrics
Novelties

S.J. Bloch Fils & Cie. S.A.
ZURICH

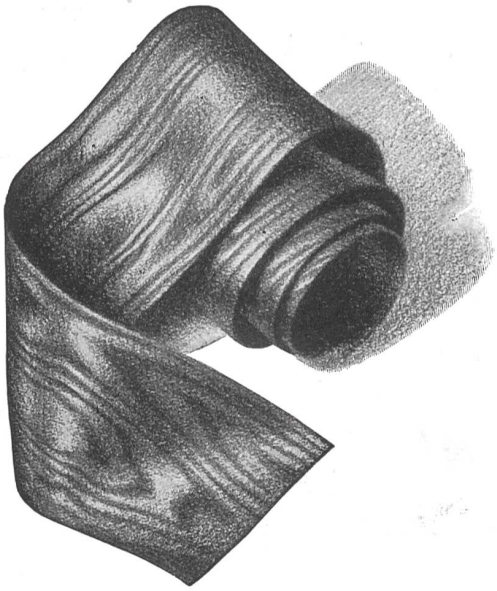
Nouveautés en tissus de soie et de rayonne

POPELINES + ZÉPHIRS
POUR CHEMISES ET PYJAMAS
TISSUS POUR TABLIERS, NOUVEAUTÉS

TISSAGE BLANCHISSERIE TEINTURERIE FINISSAGE

TISSAGE SIRNACH

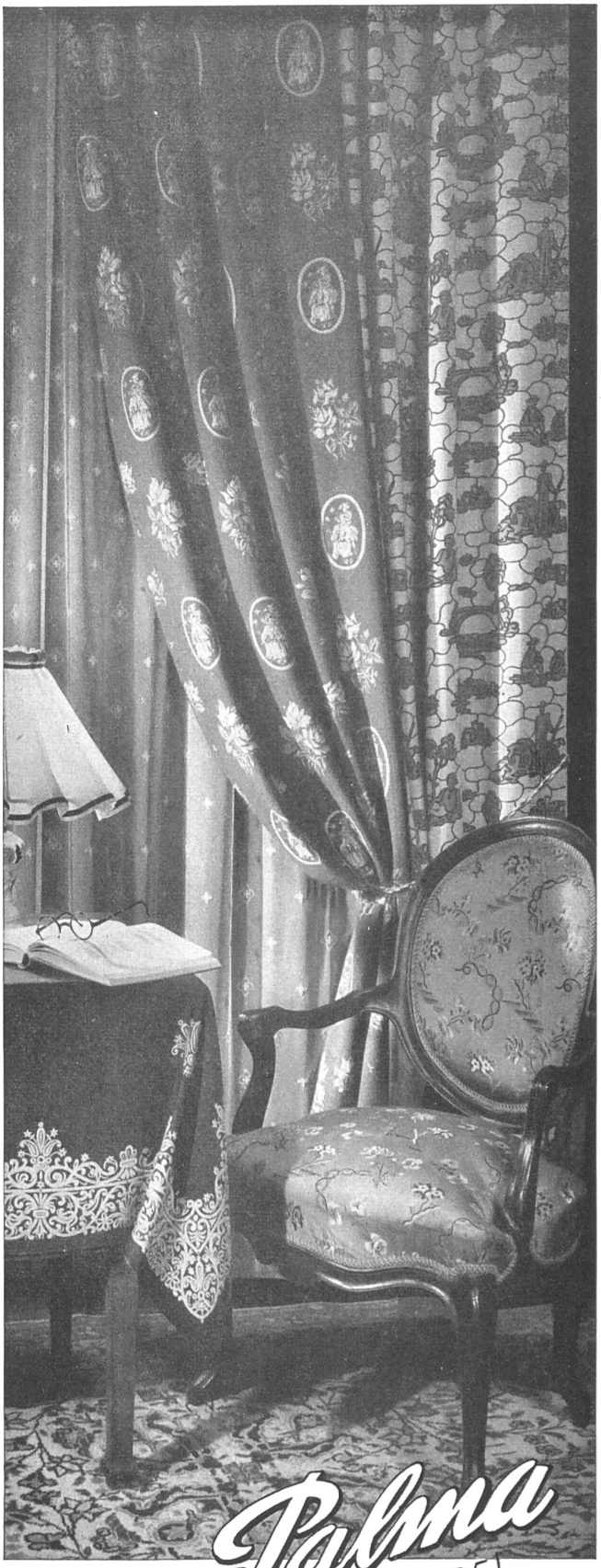
SIRNACH (TG) SUISSE



W. SARASIN & Cie S. A.

BÂLE

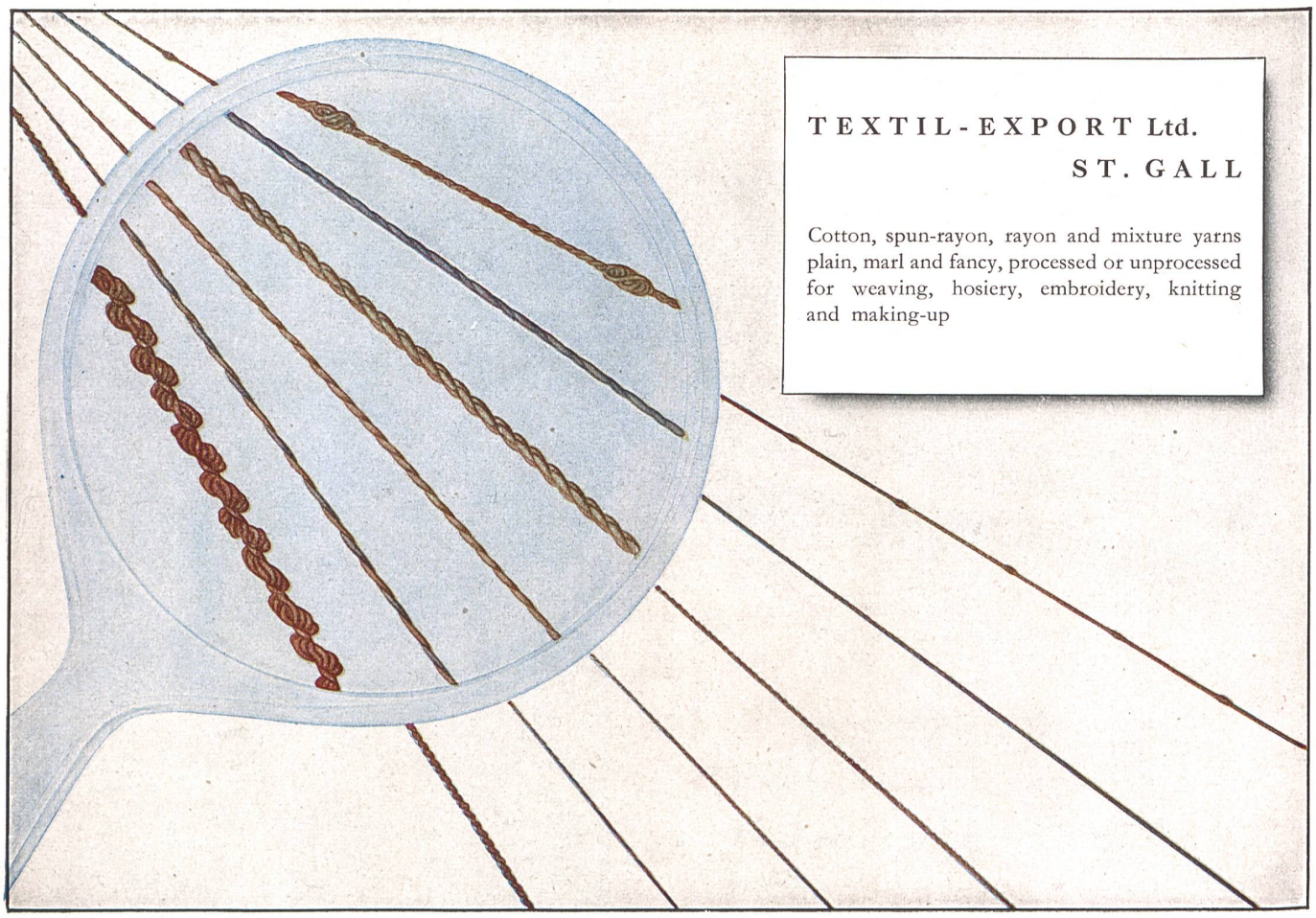
Rubans de tous genres

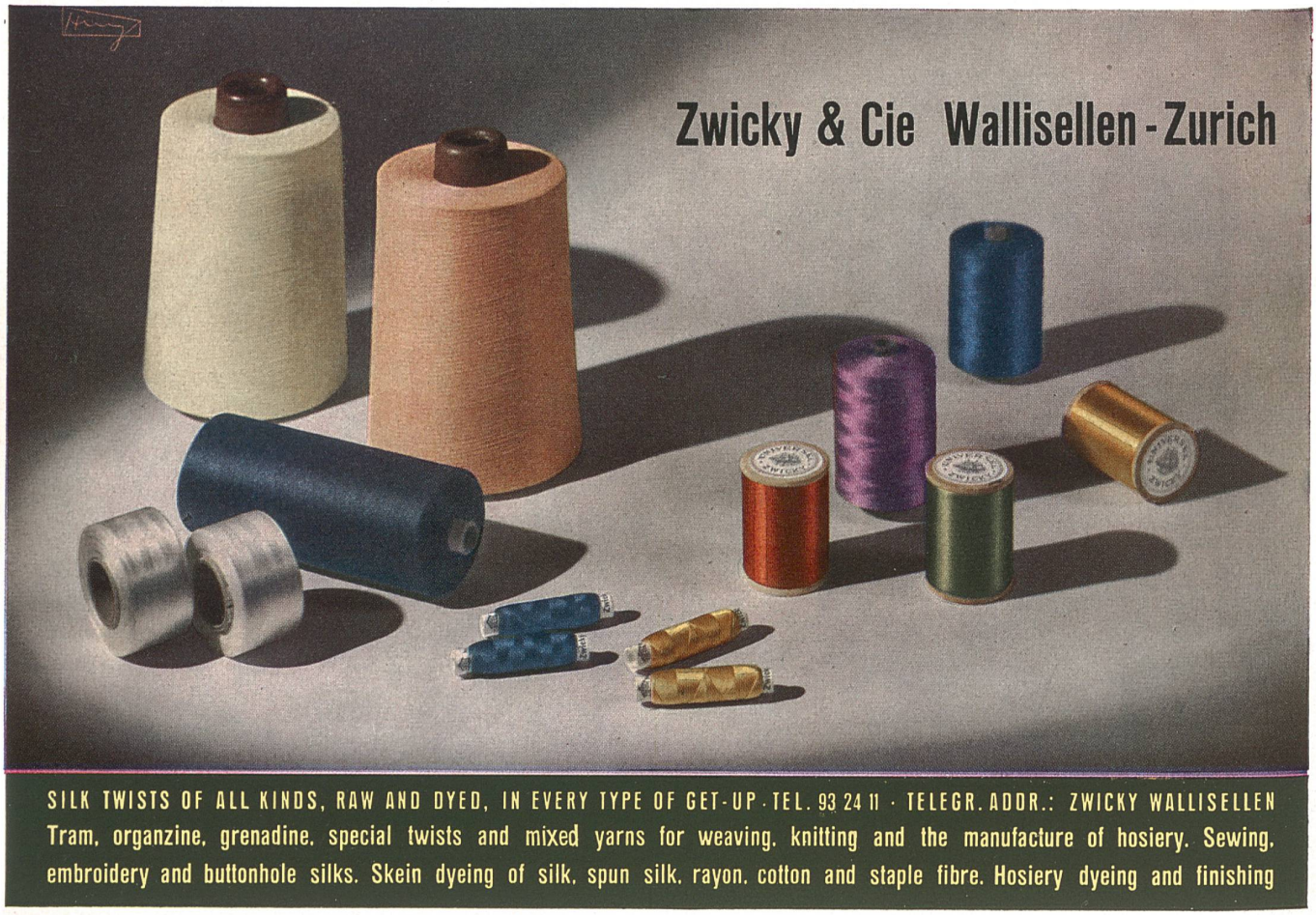


Palma

ZURICH (SUISSE)

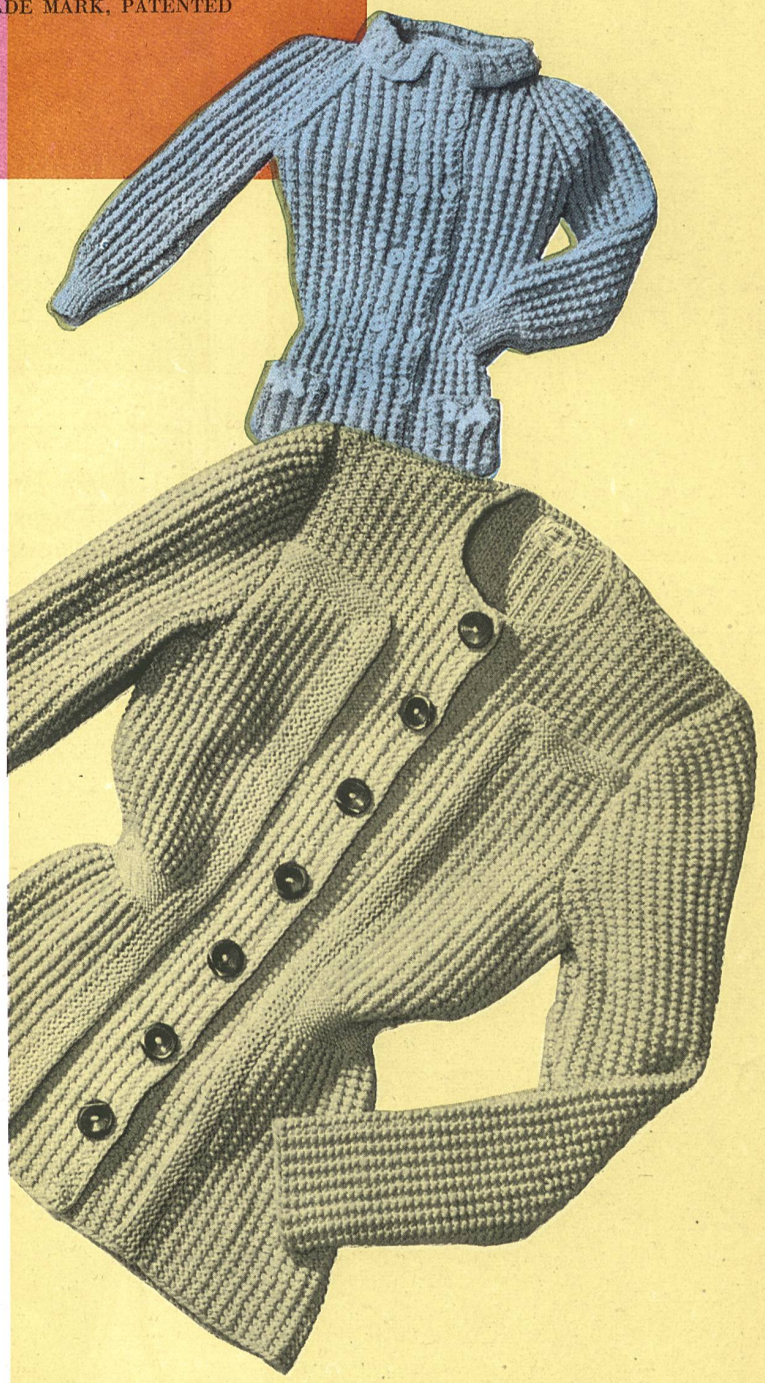
Style curtains or with new designs printed, embroidered and Jacquard weaves.
Printed table-covers, light and laundry resistant.


TEXTIL-EXPORT Ltd.
ST. GALL
Cotton, spun-rayon, rayon and mixture yarns plain, marl and fancy, processed or unprocessed for weaving, hosiery, embroidery, knitting and making-up


Zwicky & Cie Wallisellen-Zurich
SILK TWISTS OF ALL KINDS, RAW AND DYED, IN EVERY TYPE OF GET-UP · TEL. 93 24 11 · TELEGR. ADDR.: ZWICKY WALLISELLEN
Tram, organzine, grenadine, special twists and mixed yarns for weaving, knitting and the manufacture of hosiery. Sewing, embroidery and buttonhole silks. Skein dyeing of silk, spun silk, rayon, cotton and staple fibre. Hosiery dyeing and finishing

Helanca

REG. TRADE MARK, PATENTED



HELANCA — produit par modification chimico-mécanique de filés de viscose, ce fil est presque égal à la laine naturelle en fait d'élasticité, de solidité et d'isolation thermique.

HELANCA — un produit textile suisse aux éminentes qualités telles que immunité aux mites, fraîcheur des coloris, etc., et qui représente pour vous de nouvelles possibilités de vente !

HELANCA — produced by chemico-mechanical processing of viscose yarns, Helanca yarn almost equals pure wool as regards elasticity, solidity and thermic insulation.

HELANCA — a Swiss textile product offering outstanding qualities : mothproof, clear bright colours, etc. A new and interesting line to carry !

HELANCA — producto obtenido mediante modificaciones químico-mecánicas partiendo de hilados de viscosa, es un hilo casi igual a la lana natural en cuanto a su elasticidad, su solidez y su aislamiento térmico.

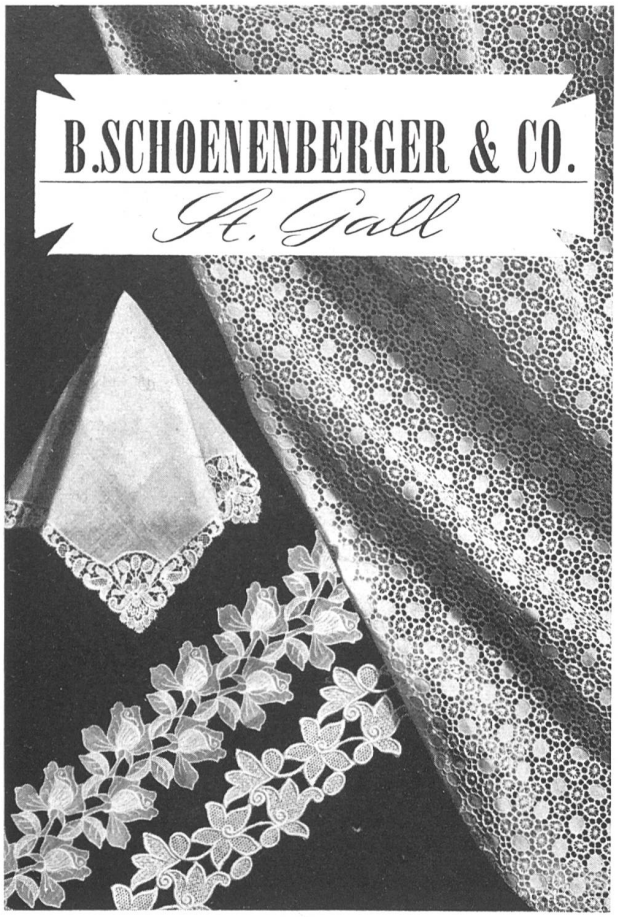
HELANCA — es un producto textil suizo con cualidades sobresalientes, tales como su inmunidad frente a la polilla, la viveza de sus coloridos, etc. y que representa para los revendedores nuevas posibilidades de venta.

Helanca

Reg. Trade Mark, Patended.

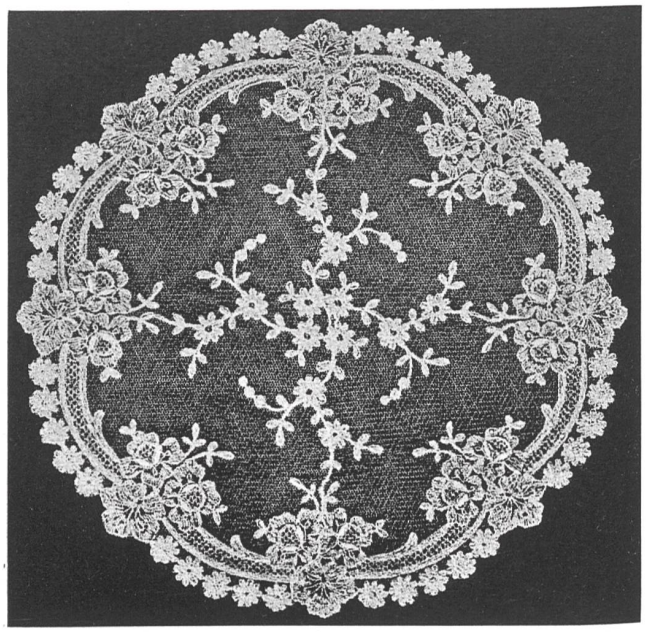
HELANCA - HECOWA - IMAGO - CRÊPE ONDOR - OPAL - HELANCA - HECOWA - IMAGO - OPAL - REG. TRADE MARKS

HEBERLEIN & Co. AG., WATTWIL SWITZERLAND



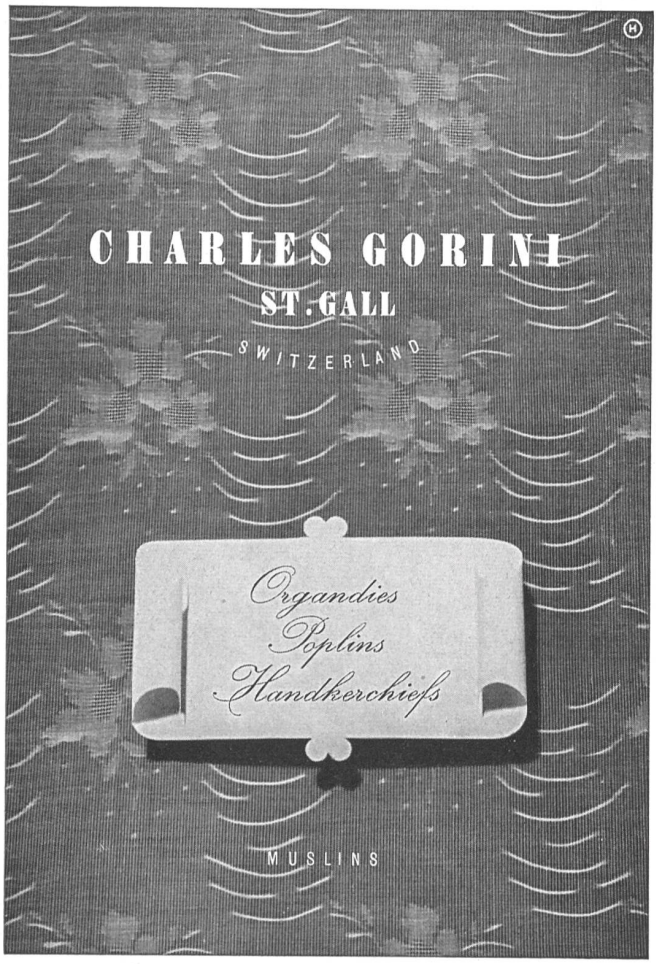
E. Mettler-Müller Ltd.

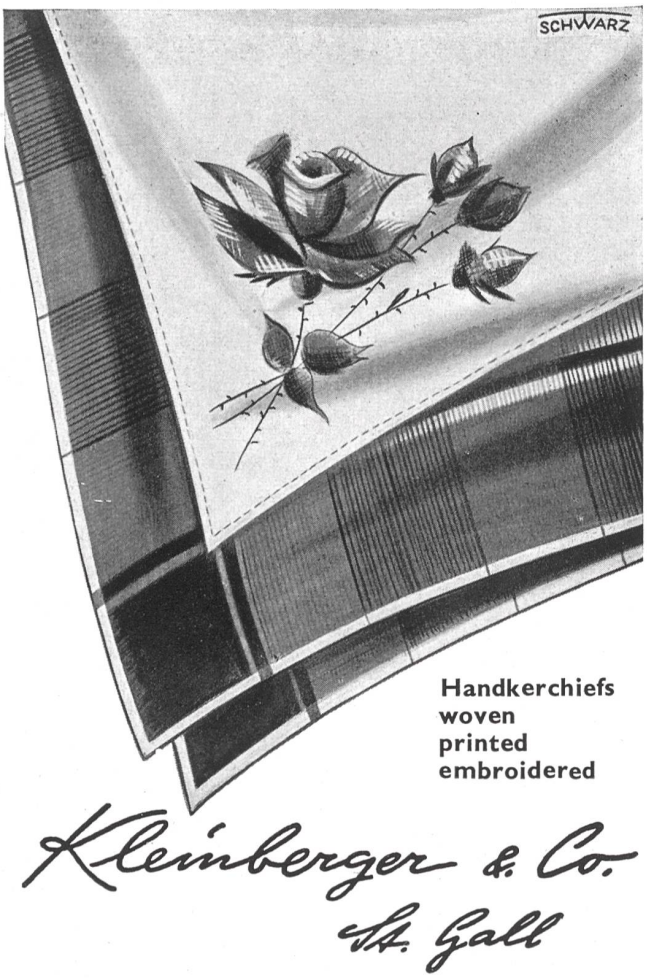
Rorschach Founded 1883

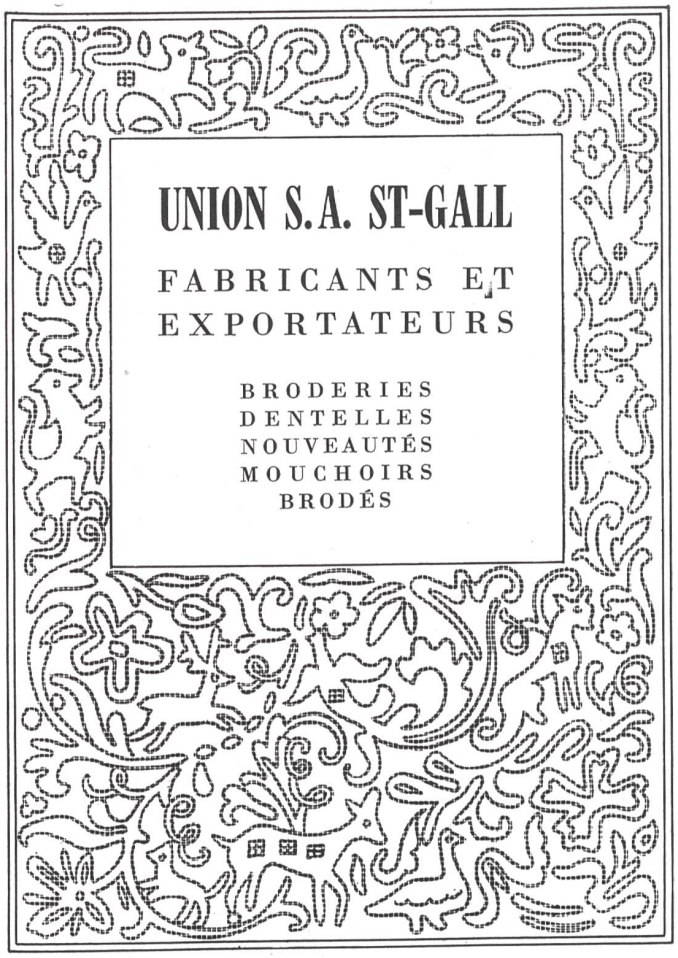


Design No 2867

Fancy-Linens in lace and Embroidery
Napperons brodés et de dentelles
Mantelitos bordados y de encajes

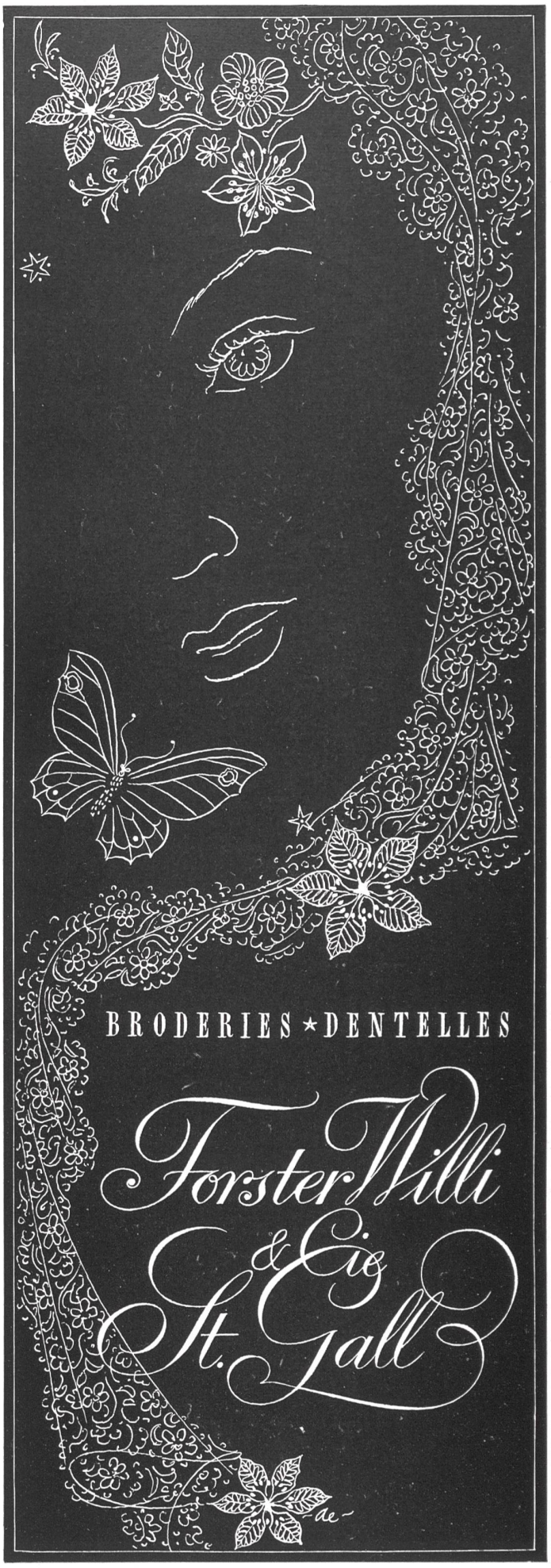


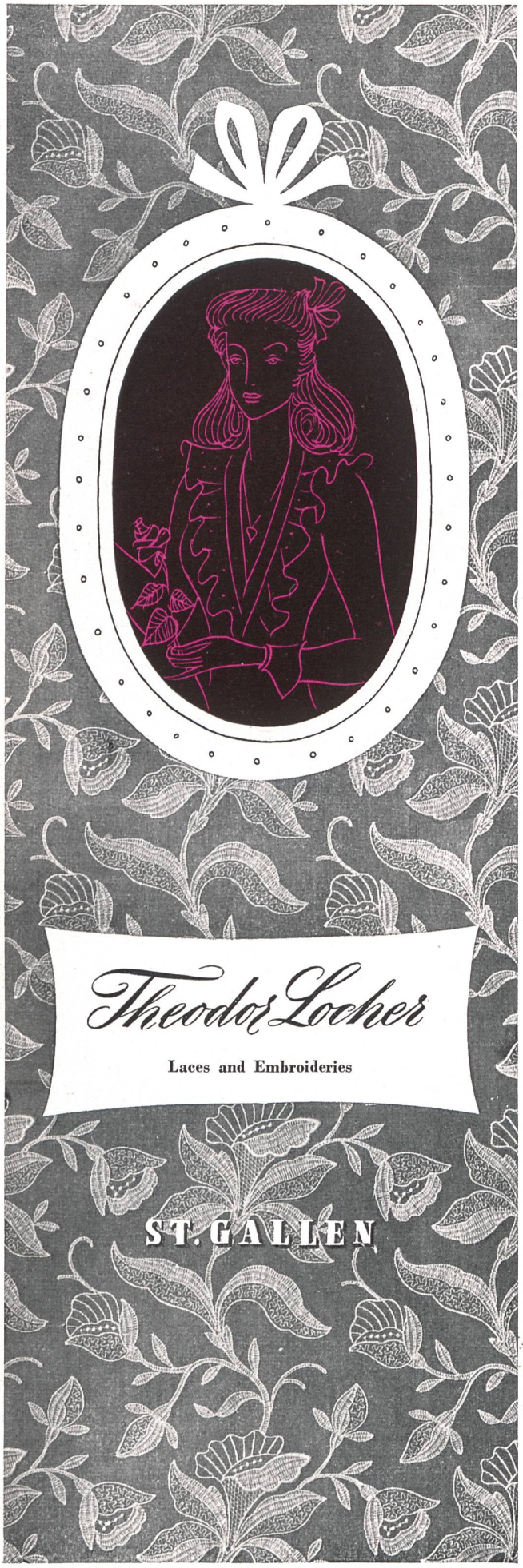



UNION S.A. ST-GALL
FABRICANTS ET
EXPORTATEURS
BRODERIES
DENTELLES
NOUVEAUTÉS
MOUCHOIRS
BRODÉS

18 80
EISENHUT

Laces
Embroideries Neckwear
BORDADOS
PUNTILLAS
CUELLOS
Eisenhut & Co.
Gais
APPENZELL
BRUDERER


BRODERIES ★ DENTELLES
Forster Willi
& Cie
St. Gall



CARRÉS IMPRIMÉS, ÉCHARPES

en

pure soie, laine, fibranne, etc.

Modèles exclusifs

ARTHUR VETTER

ZOLLIKON-ZURICH

Fondée en 1910

Rubans
Rubans de velours
Echarpes

Marque de fabrique

VISCHER & Cie

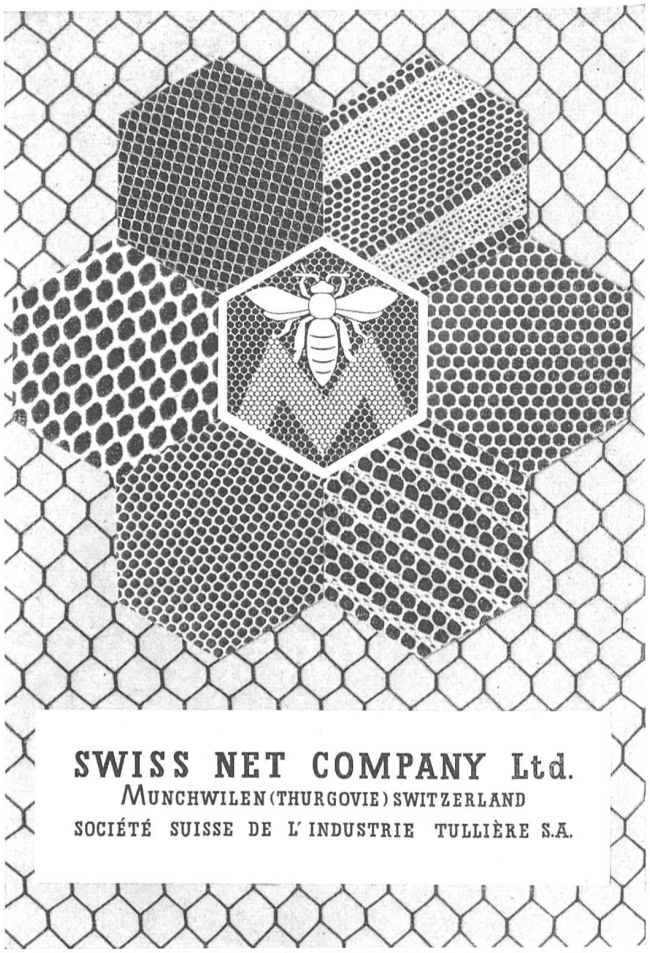
BÂLE I (Suisse)

Fondée en 1713

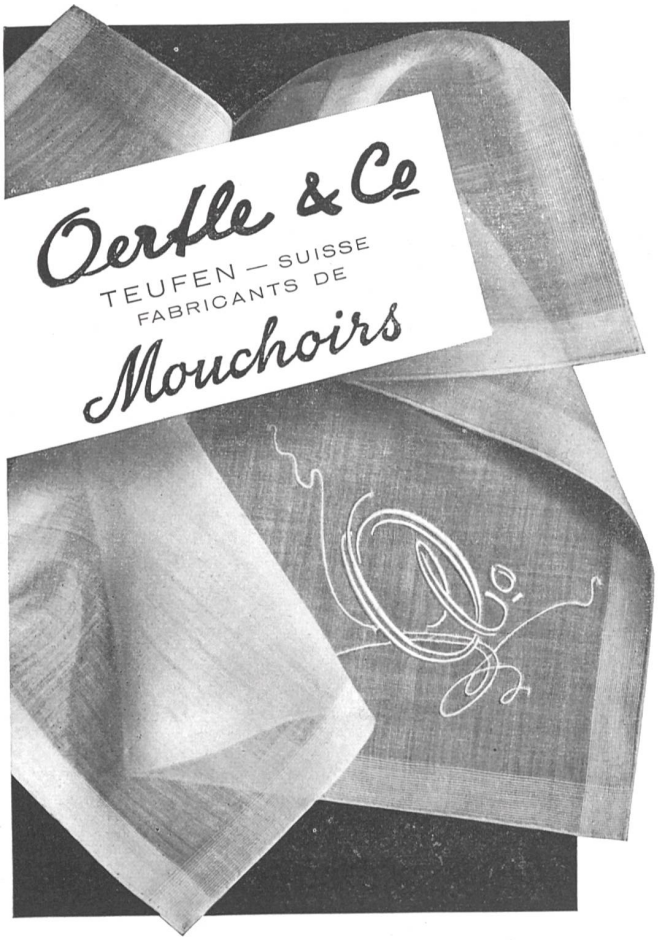
JACOB ROHNER LTD. REBSTEIN (SWITZERLAND)

Jacob Rohner Ltd

MANUFACTURERS OF EMBROIDERIES, HANDKERCHIEFS, LACES AND NOVELTI



ALBIN BREITENMOSER S.A. APPENZELL (SUISSE)



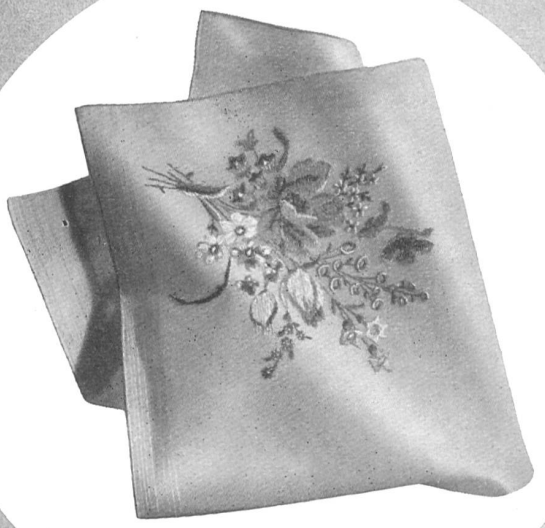
Croydon

The specialists for

RAINCOATS • SKI JACKETS for ladies, men and children

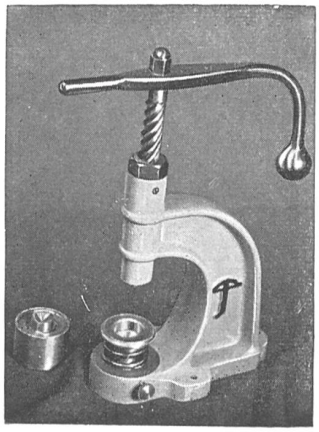
RESPOLCO LTD. ZURICH 10 Am Wasser 55 Telephone 56 77 45

Manufacturers of cotton and linen handkerchiefs, plain, coloured-woven printed, hand-and machine embroidered



Heeb

JOSEPH HEEB LTD. APPENZELL
Switzerland

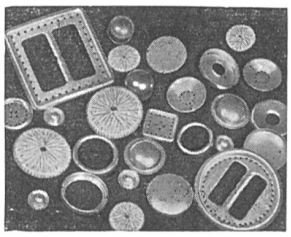


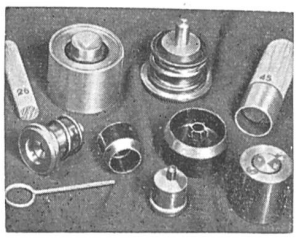
Knopffabrik KASPAR HUMBEL Uetikon am See

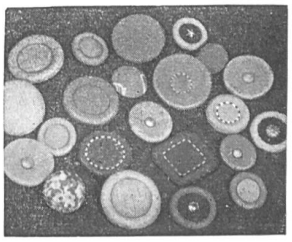
Presses à boutons
Outillages pour boutons
Moules à boutons

Button presses
Tools and cutters
Button moulds

Prensas, herramientas y piezas
Sueltas para la fabricación
de botones forrados







Bischoff & Müller S.A.
ST. GALL (SUISSE)
FABRIQUE DE BRODERIES ET DENTELLES DE TOUT GENRE

Industrie argovienne du tressage de la paille

SPÉCIALITÉS : Matériaux pour la fabrication de chaussures
Matériaux pour la fabrication de sacs à main et ceintures
Matériaux pour la fabrication de chapeaux de dames

MAISONS EXPORTATRICES :

Argovia S. A., Mellingen
Tresses et tissus pour chapeaux, galons. Cloches.
Tresses et tissus pour souliers.
Manteaux pour dames et messieurs, costumes.

Bertschinger & Cie S. A., Wohlen
Tresses pour chapeaux, cloches.
Tresses pour souliers, lacets.

Max Bohler, Seengen
Tresses pour chapeaux de dames.

Aloys Breitschmid & Cie S. A., Wohlen
Tresses pour chapeaux de dames, articles classiques et fantaisie, chapeaux de dames non garnis et non formés (cloches).
Lacets de souliers au mètre ou confectionnés.
Tresses et tissus pour chaussures.

M. Bruggisser & Cie S. A., Wohlen
Tresses, tissus et jerseys pour chapeaux de dames et d'enfants.
Tresses et tissus pour tiges de chaussures.
Sacs à main et ceintures.
Empeignes et lacets de souliers.
Petits paniers pour articles de confiserie.
Rembourrages d'épaules et toile tailleur en crin artificiel.

Gebrüder Dreifuss S. A., Wohlen
Tresses pour chapeaux.
Tresses pour chaussures et tiges de chaussures pour dames.
Voilettes.
Tissus gommés et non gommés.
Fleurs artificielles.

Leo Dubler & Cie, Wohlen
Tresses et tissus pour chapeaux, cloches.
Tresses pour la chaussure.
Sacs à main pour dames.

Fabrique de tresses Mellingen S. A., Mellingen
Tresses pour chapeaux de dames.

Fischer & Cie, Meisterschwanden
Tresses pour chapeaux de dames.

W. Graf & Cie S. A., Leutwil
Tresses pour chapeaux de dames, cloches de tous genres.
Spécialité : tresses à la main et broderies.

Aloys Isler & Cie, Wildegg
Tresses pour chapeaux de dames, cloches cousues.

Jacques Isler & Co. S. A., Wohlen
Tresses pour chapeaux, marques déposées : « SATURN », « RAPAL », « PICOPAL ».
Cloches, laizes.
Tresses et tissus pour chaussures.
Lacets de souliers.

Ad. Leimgruber & Cie, Seengen
Tresses pour chapeaux de dames.
Spécialité : tresses à la main.

Joh. Meier & Cie, Tägerig
Tresses pour chapeaux de dames.

Georges Meyer & Cie S. A., Wohlen
Tresses suisses pour chapeaux de dames et de messieurs.
Lacets de souliers
Cloches suisses et exotiques
Sacs à emplettes.

Jacques Meyer & Cie S. A., Wohlen
Tresses pour chapeaux, cloches, tissus.
Lacets de souliers, tressages pour chaussures, empeignes.
Ceintures pour dames.
Sacs et filets à emplettes et sacs à main.

Henry Schlatter & Cie S. A., Fahrwangen
Tresses pour chapeaux de dames. Cloches et capelines.
Tresses à la main.

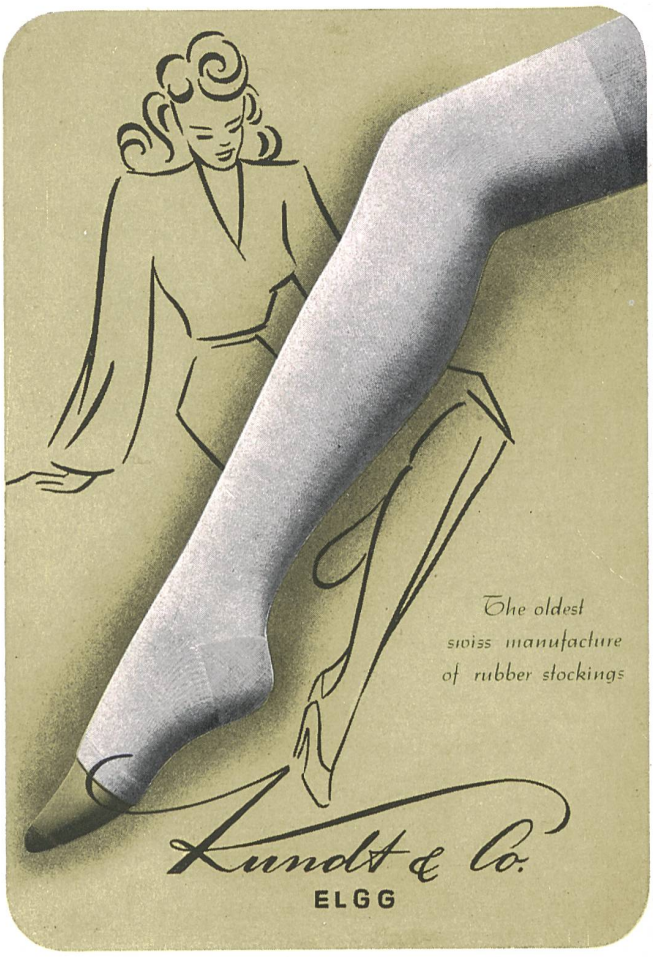
Stäger & Cie S. A., Villmergen
Tresses et tissus pour chapeaux, cloches cousues et remaillées.
Tresses et tissus pour chaussures.
Lacets de souliers, tresses de ceintures.
Sacs et filets à emplettes.

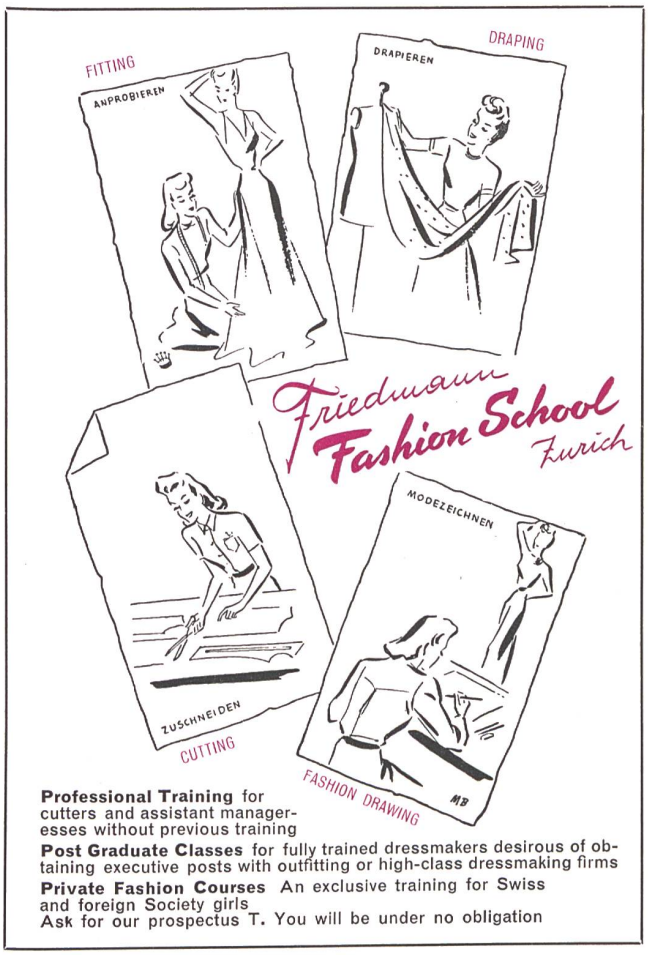
Otto Steinmann & Cie S. A., Wohlen
Tresses et tissus pour chapeaux de dames et messieurs,
Cloches cousues et remaillées.
Tresses et tissus pour la chaussure.
Empeignes, lacets de souliers.
Sacs à main de dames « OSCOSA ».

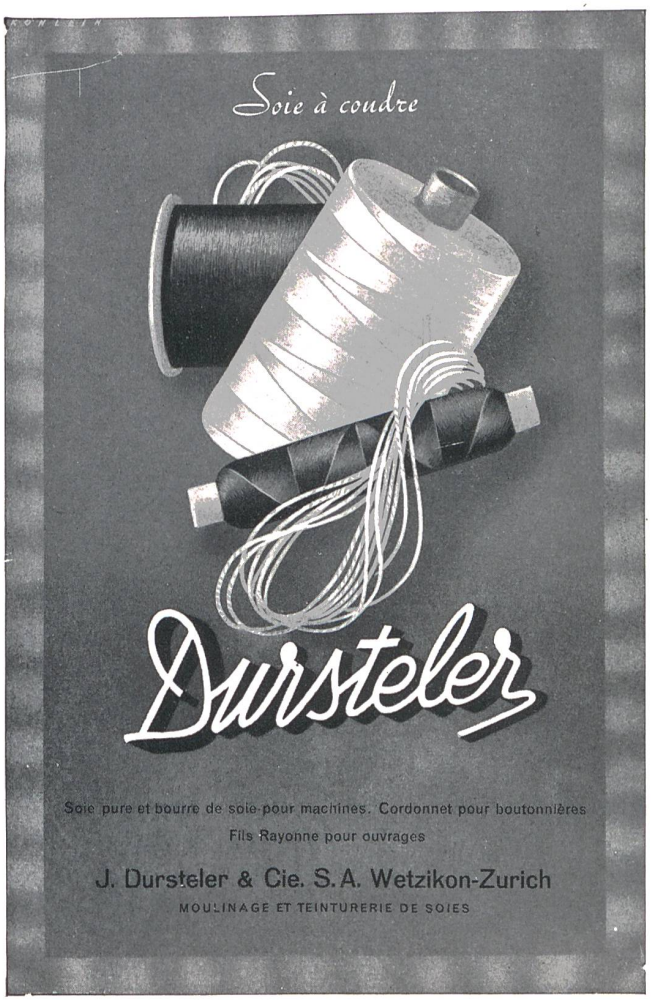
Tschamper & Cie, Olten
Tresses pour chapeaux, cloches.
Chapeaux faits à la main, galons et tresses.
Cordons de tous genres.
Tresses pour la chaussure.

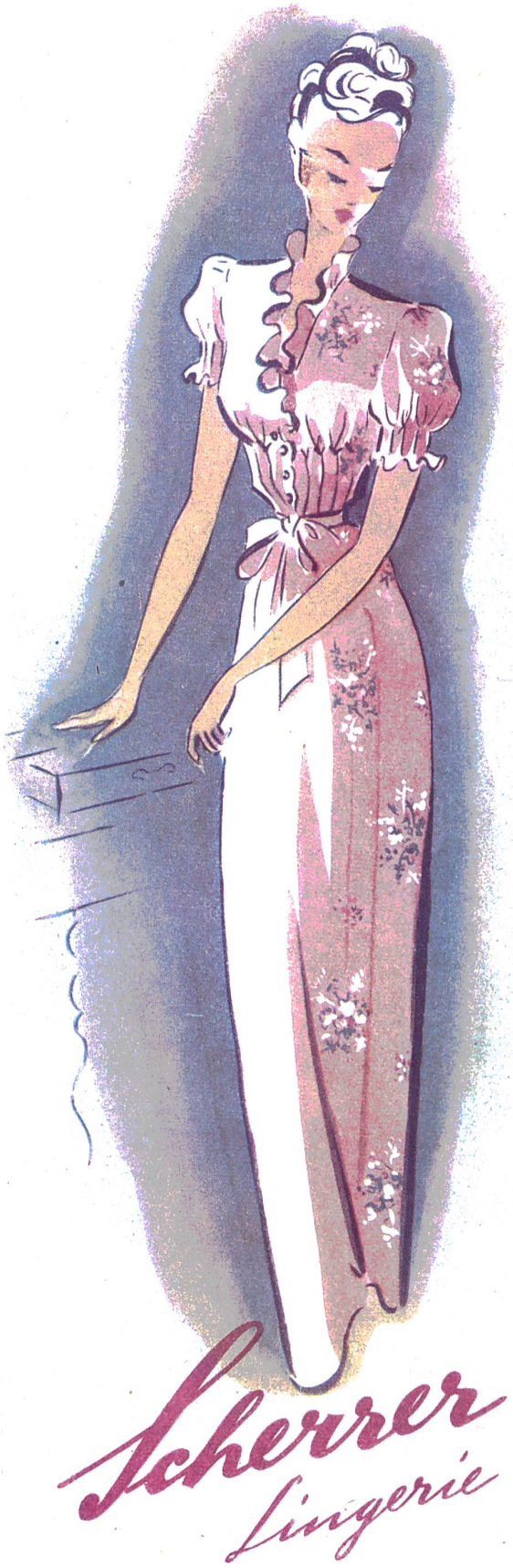
SYNDICAT DES FABRICANTS ARGOVIENS DE TRESSES POUR LA CHAPELLERIE, WOHLEN (Suisse)

PIUS WIELER SONS - KREUZLINGEN
Manufacturers of high style knitwear









means elegance and charm in attractive materials and in varying styles

JACOB SCHERRER LTD. ROMANSHORN SWITZERLAND

Gracieuse robe d'après-midi brodée

Tricotée en pure laine mérinos

Charming embroidered afternoon gown

Pure merino wool knitwear

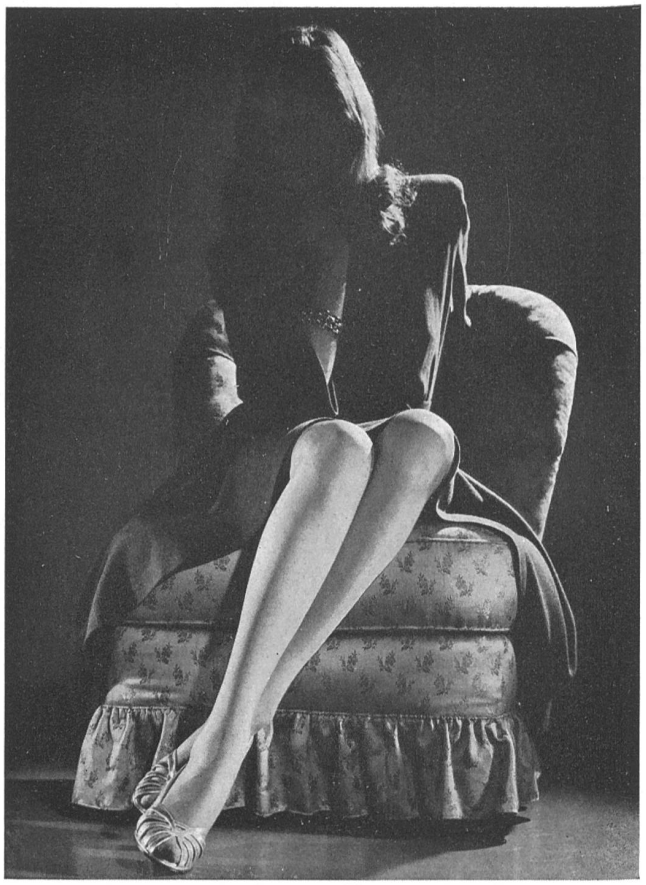
Sawaco

Fabricant : S. A. ci-devant W. ACHTNICH & Cie., Winterthur
Vêtements et sous-vêtements en tricot et en jersey depuis 1886
Manufacturers : Ltd. Comp. form. W. ACHTNICH & Co. Winterthur
Knitted and jersey fabric garments and underwear House founded in 1886

Lehsa
Swiss made

Top Coat :
Swagger style jacket in pure wool stockingette with distinctive stitching and modern pockets.
A very elegant Model. In all fashionable shades

Swiss Knitting Works **Lehmann LTD.,** Langenthal



Hosieries — medias — bas fins

STRAEHL & CIE. S. A. ZOFINGUE

Model Nr. 3715

Pure wool jersey model for smart afternoon wear

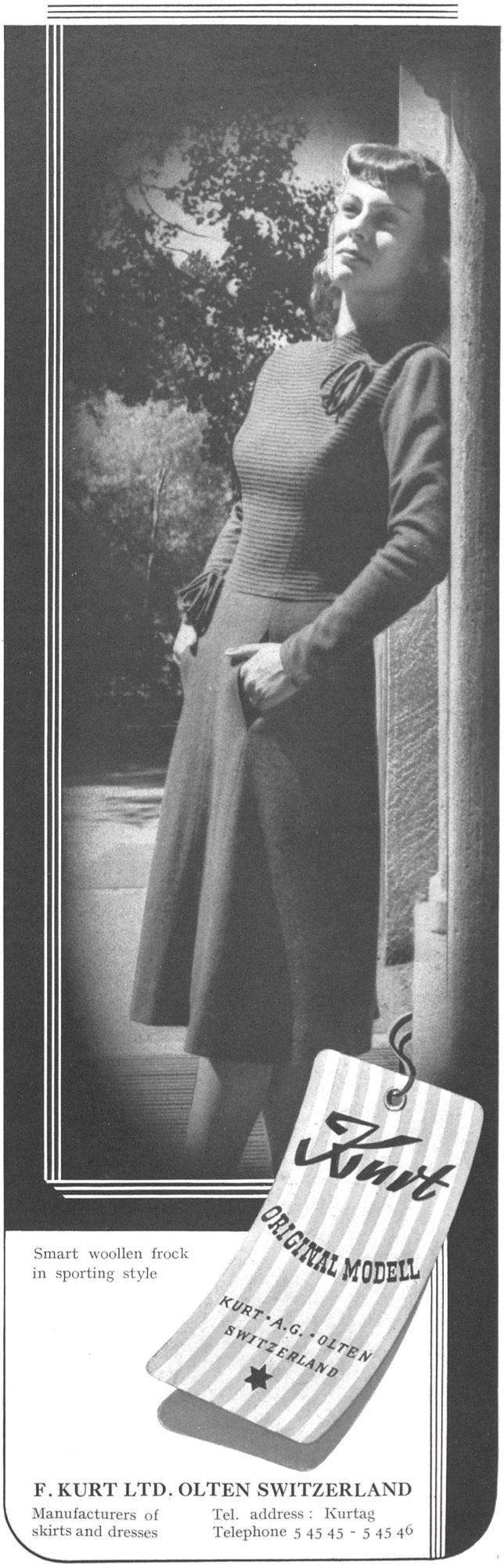
H. KIENE KREUZLINGEN

Knitwear Manufacturers

Lingerie fine

K. BRÜDERLIN GELTERKINDEN

Export

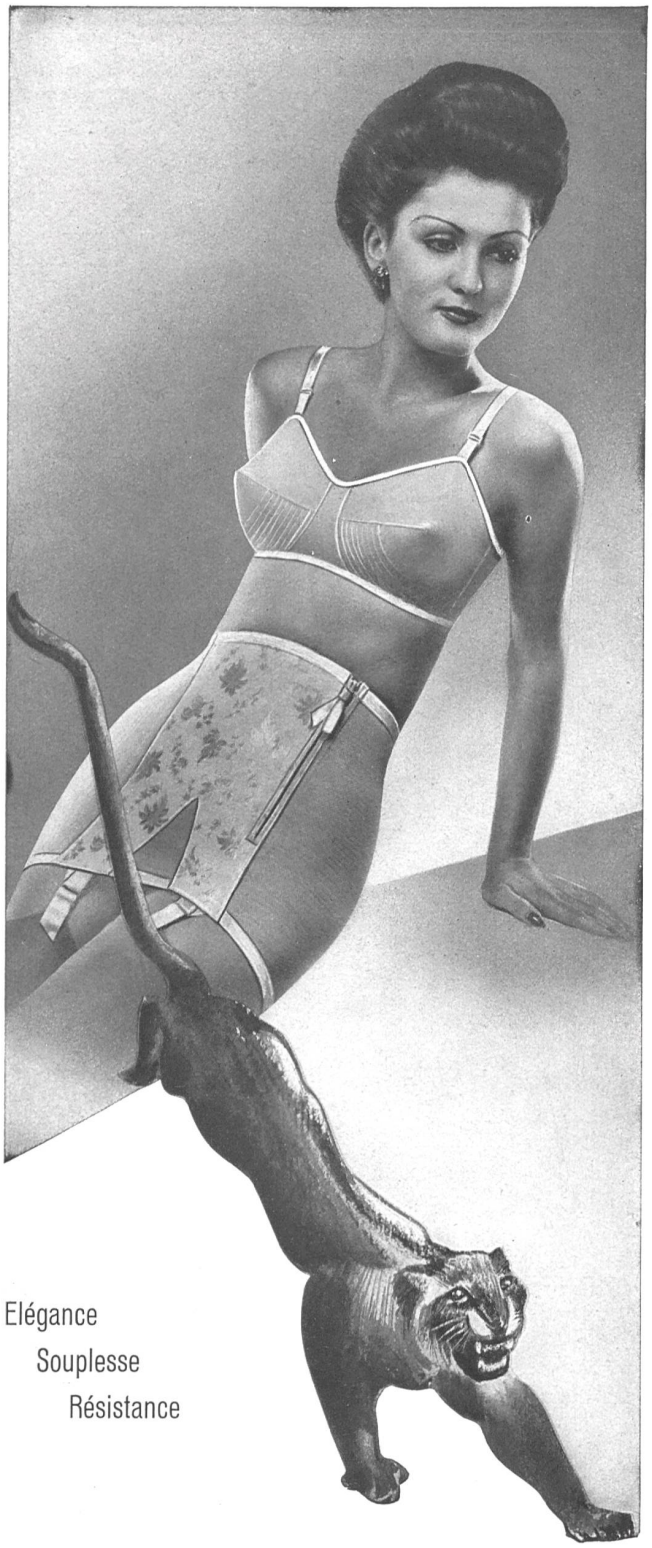


Smart woollen frock in sporting style

F. KURT LTD. OLTEN SWITZERLAND

Manufacturers of skirts and dresses

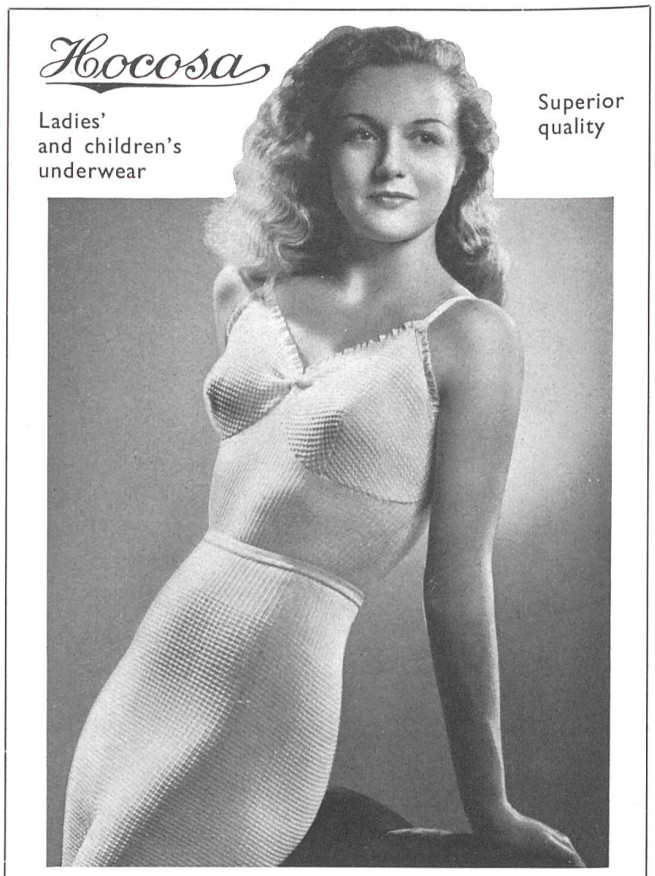
Tel. address: Kurtag
Telephone 5 45 45 - 5 45 46



Elégance
Souplesse
Résistance

Viso

Paul Vrchaux . St Blaise



Hochuli & Co. Safenwil Switzerland

La chemise fantaisie

Marque

réunit la souplesse et la bonne qualité

Ruegger & Cie, Zofingue

Fabricants de sous-vêtements tricotés

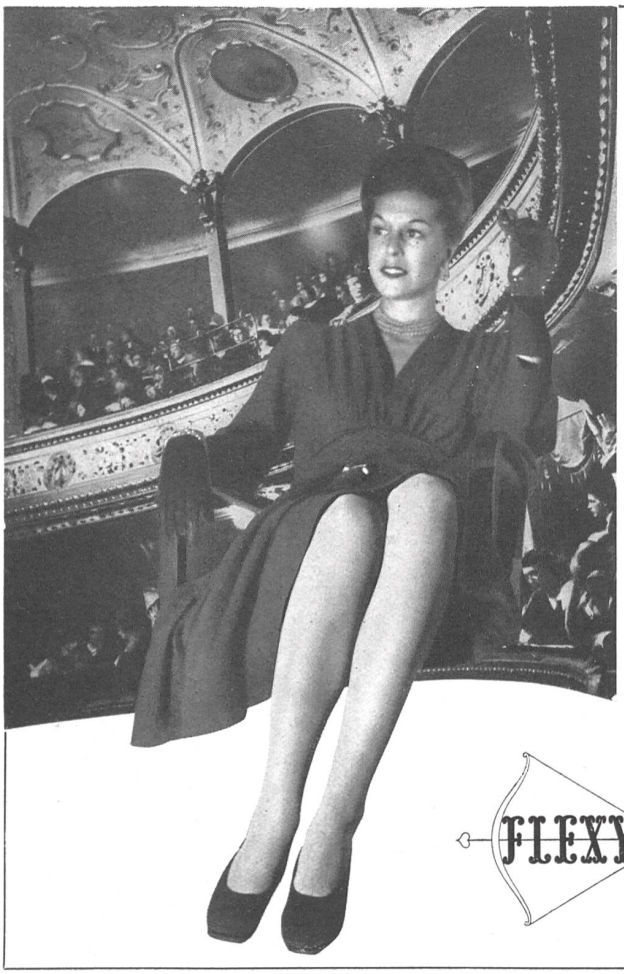
GEISER S. A.

HUTTWIL (SWITZERLAND)

Small boy's suit, hand-knitted, pure wool

Handknitted woollen creeper

Handknitted woollen dress



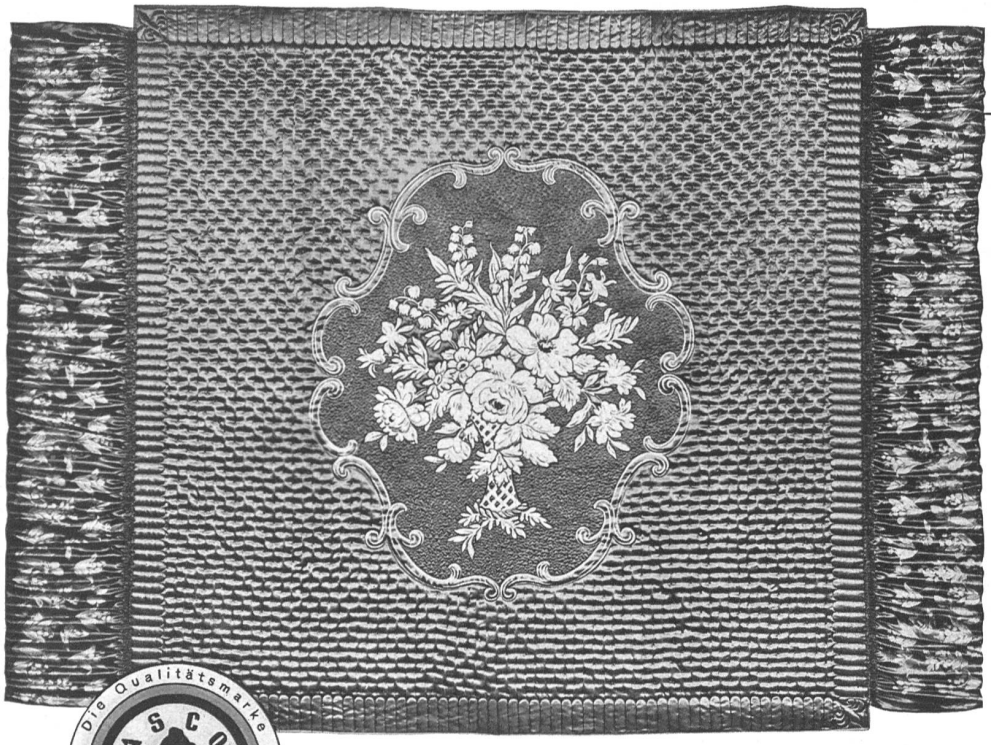
UNITED HOSIERY MILLS Ltd.

FLAWIL - ST. GALLEN

(formerly Vereina)

FLEXY

And for evening - a perfect gown and gossamer FLEXY Stockings in the fashionable shade.



(Dessin Nr. 139)

Spezialitäten :

BETTÜBERWÜRFE
mit
Ziersteppungen
Kurbelstickereien

FLAUMSTEPPDECKEN

WOLLSTEPPDECKEN

PATENT-HYGIENADECKE
abnehmbar

ASCO-TRINITAS
Patent-Decken

KINDERWAGENDECKEN

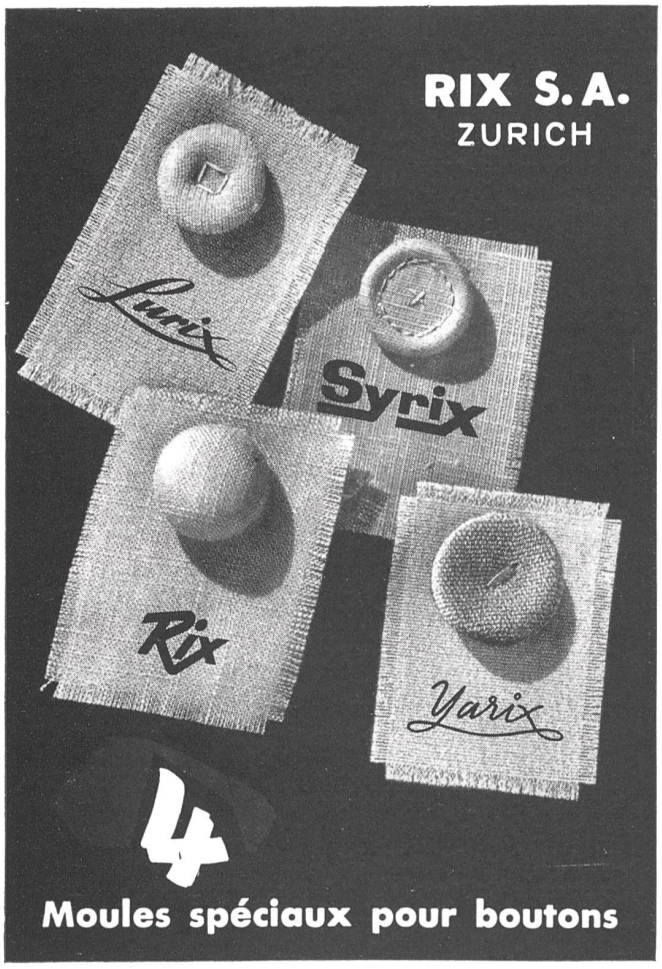
Die Qualitätsmarke "ASCO" La marque de qualité SCHUTZMARKE

A. STAUB & CO., SEEWEN - SCHWYZ

Steppdecken-Spezialfabrik

Telephon 78

GEBRÜDER GRÄMIGER A.G.
KNOPFFABRIK
BAZENHEID
ST. GALLEN-SCHWEIZ


RIX S.A.
ZURICH
Lurix
Syrix
Rix
Yarix
4
Moules spéciaux pour boutons

DOXA
Cachet de Distinction
MANUFACTURE DES MONTRES DOXA
LE LOCLE - SUISSE
FONDÉE EN 1889

Vollmoeller

La robe de la saison
chique et pratique
pleine ampleur dans la jupe
Jersey de laine souple et chaud
de dessin nouveau.

Modell CAMBRIDGE/10250

FABRICANT: VOLLMOELLER, Fabrique de Bonneterie USTER/SUISSE

Publications de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale

ZURICH ET LAUSANNE

Revue «La Suisse industrielle et commerciale»:

Oriente sur la situation et le développement économique de la Suisse, fournit des renseignements d'ordre général sur ses industries, son commerce et sa vie nationale.
Trois numéros par an, en français, allemand, anglais et espagnol.
Etranger : abonnement Fr. s. 10.—, valable pour deux ans.
Suisse : abonnement annuel Fr. 3.—.

Revue «Technique suisse»:

Rédigée en collaboration avec la Société suisse des constructeurs de machines, à Zurich. Chronique des nouveautés techniques suisses. Etudes sur des constructions de machines récentes, etc.
Editions française, anglaise, espagnole et portugaise.
Etranger : abonnement Fr. s. 15.—, valable pour deux ans.
Suisse : abonnement annuel Fr. 3.—.

Revue «Textiles suisses»:

Publication spécialisée, richement illustrée, donnant des renseignements sur tout ce qui a trait aux industries du vêtement et de la mode, suivant le développement des arts textiles.
Paraît trimestriellement en quatre éditions : française, anglaise, espagnole et allemande.
Etranger : abonnement annuel : Fr. s. 20.—.
Suisse : abonnement annuel Fr. 12.—.

«Répertoire de la production suisse»:

Paraît en français, allemand, anglais et espagnol (livrable actuellement en anglais et en espagnol seulement). Livre d'adresses des industries suisses ; répertoires par articles, par branches et par maisons.
Prix : Etranger : Fr. s. 14.—, port compris. Suisse : Fr. 12.—, plus port.

Brochure «La Suisse et ses industries»:

Orientation générale succincte sur la Suisse, ses institutions, son économie et ses industries, avec 2 cartes et de nombreuses illustrations.
Editions disponibles en français, allemand, anglais, espagnol, italien, portugais, suédois.
Prix : Fr. s. 1.50.

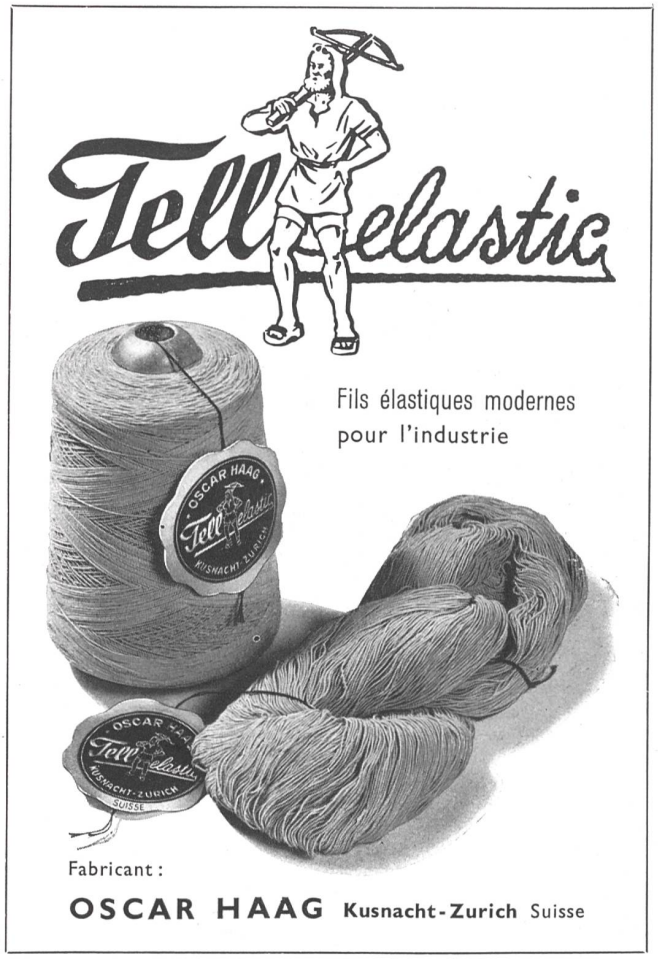
Pour tous renseignements, s'adresser à :

Office Suisse d'Expansion Commerciale

Service des publications

LAUSANNE

Place de la Riponne 3 Téléphone 3 73 31


Tell elastic
Fils élastiques modernes
pour l'industrie
OSCAR HAAG
Tell elastic
KUSNACHT-ZURICH
Fabricant :
OSCAR HAAG Kusnacht-Zurich Suisse

BÄUMLIN, ERNST & CO
ST-GALL SUISSE
BEC
Doublers
BÄUMLIN, ERNST & CO
ST-GALL

Cotton-wool
Shoulder-pads
Watteline in wool
GROSSMANN & Co.
Manufacturer
Thalwil Switzerland
WATTELINE
GM
wärmend
füllend
weich und leicht

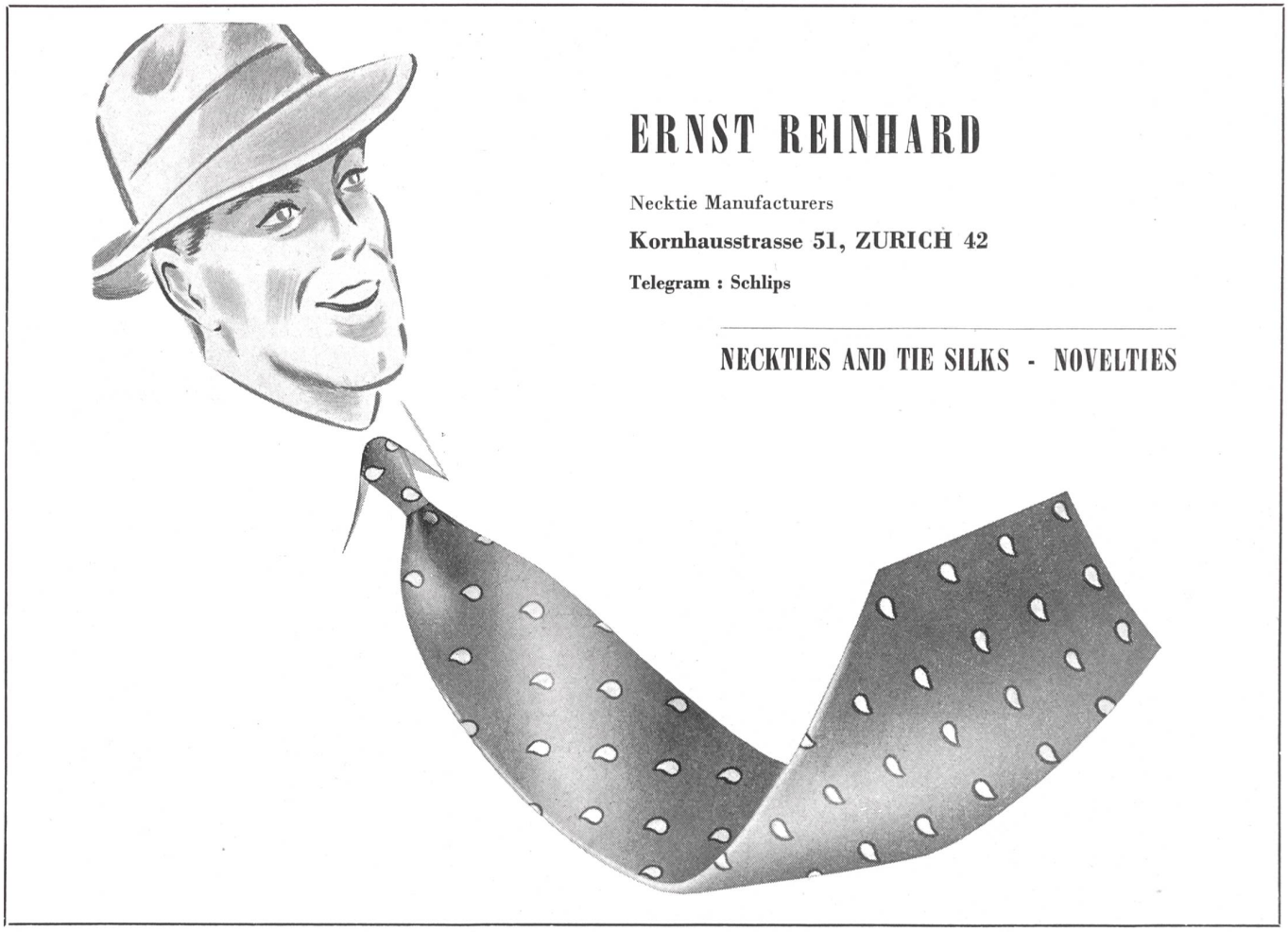
A
masterpiece in rainwear
of perfect style
JAGUAR
HIGH QUALITY
JAGUAR
sportdress
THE GREATEST NAME IN WEATHERPROOF FABRIC
SPORTDRESS LTD. BASLE / SWITZERLAND

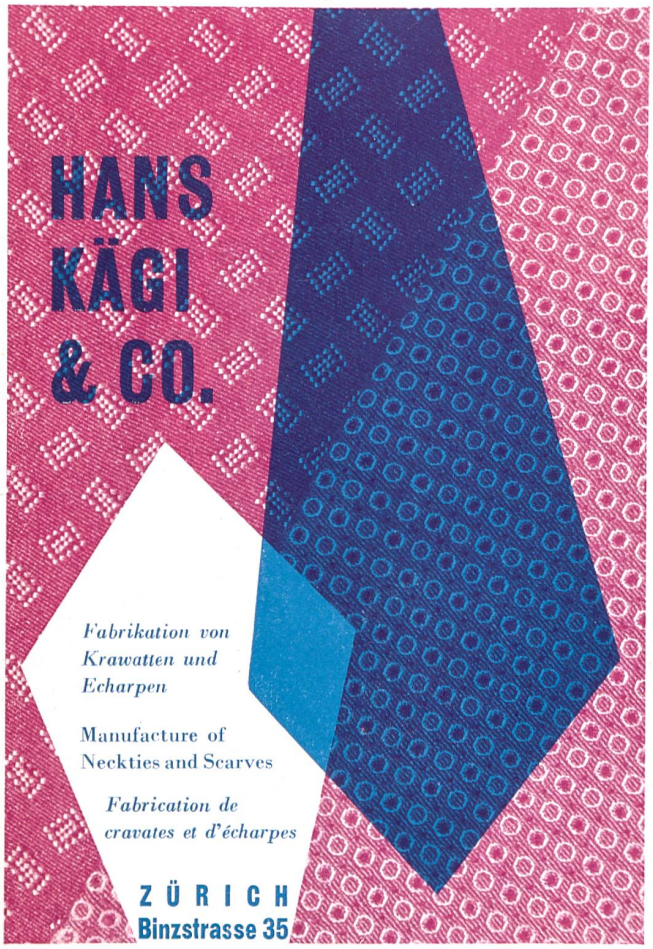
MANUFACTURE DE CRAVATES CROIX D'OR S.A.

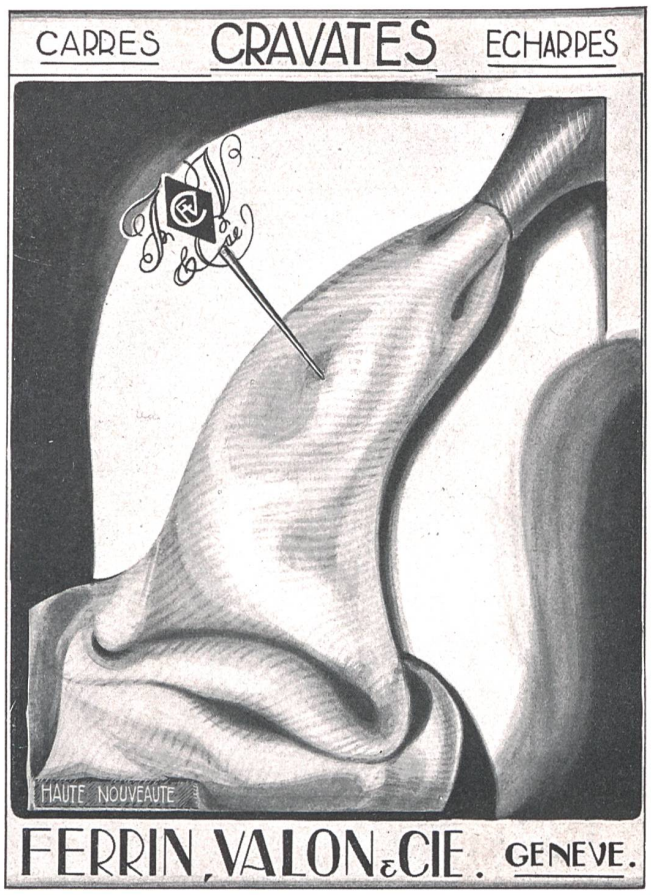
Anciennement A. et H. ZIVI Société Anonyme

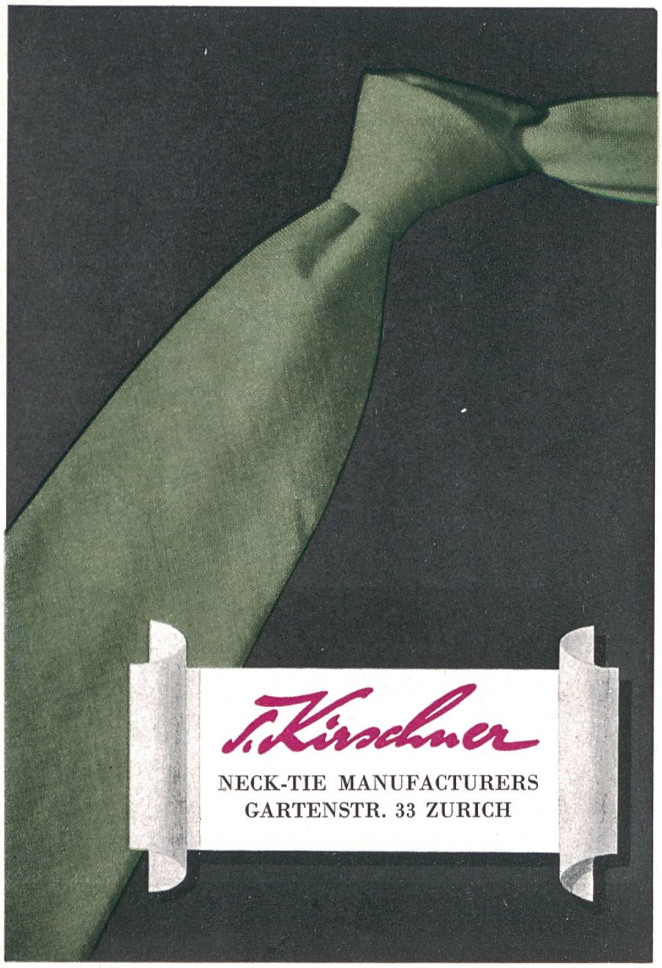
Cravates - Echarpes

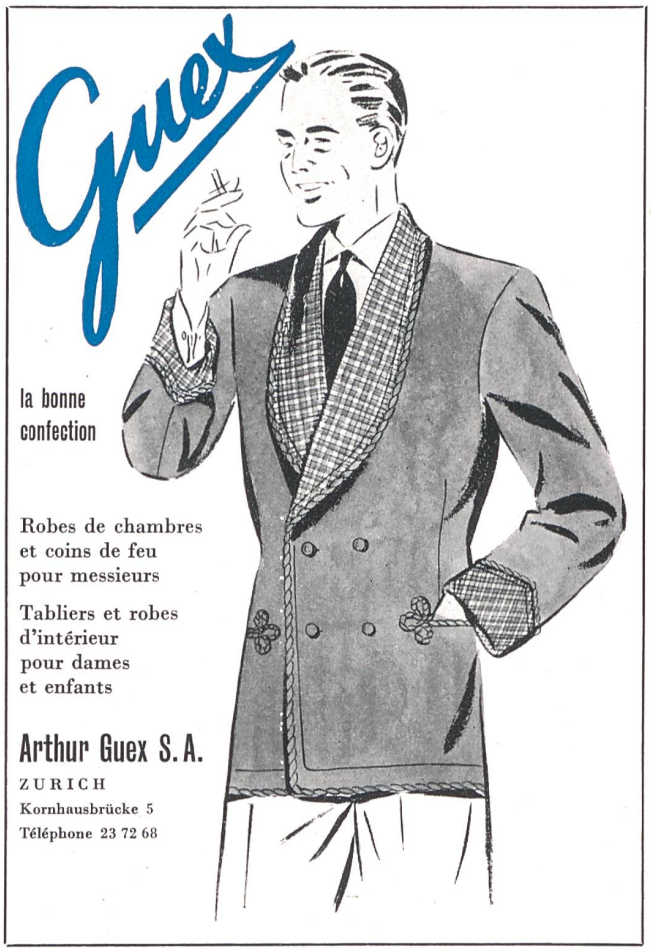
GENÈVE - 40, rue du Stand
Téléphone 4 52 12 / 13
Adresse télégraphique : Halef



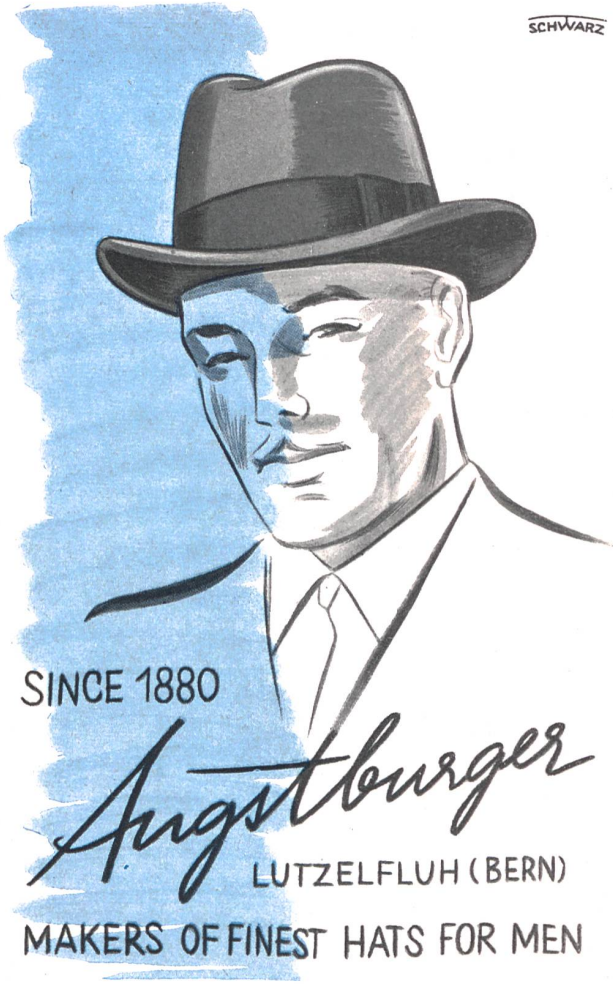

HANS
KÄGI
& CO.
Fabrikation von
Krawatten und
Echarpen
Manufacture of
Neckties and Scarves
Fabrication de
cravates et d'écharpes
ZÜRICH
Binzstrasse 35


CARRES
CRAVATES
ECHARPES
HAUTE NOUVEAUTE
FERRIN, VALON & CIE.
GENEVE.


T. Kirschner
NECK-TIE MANUFACTURERS
GARTENSTR. 33 ZURICH


Guex
la bonne
confection
Robes de chambres
et coins de feu
pour messieurs
Tabliers et robes
d'intérieur
pour dames
et enfants
Arthur Guex S. A.
ZURICH
Kornhausbrücke 5
Téléphone 23 72 68

Sanco Ltd. Zurich
WAISENHAUSSTRASSE 4
MANUFACTURERS
OF FINEST GENTLEMEN'S SHIRTS


SCHWARZ
SINCE 1880
Angstburger
LUTZELFLUH (BERN)
MAKERS OF FINEST HATS FOR MEN

SEIDENWEBEREI · WILA · A.-G. · ZÜRICH
Cravattenstoffe
SEIDENWEBEREI WILA A.-G. ZÜRICH

Schellenberg, Sax & Co. LTD
TRÜBBACH
ST. GALLEN
MANUFACTURE
OF MEN'S SHIRTS AND
LADIES BLOUSES

ARZONISED

HERRENHEMDEN CHEMISES SHIRTS ★ PYJAMAS

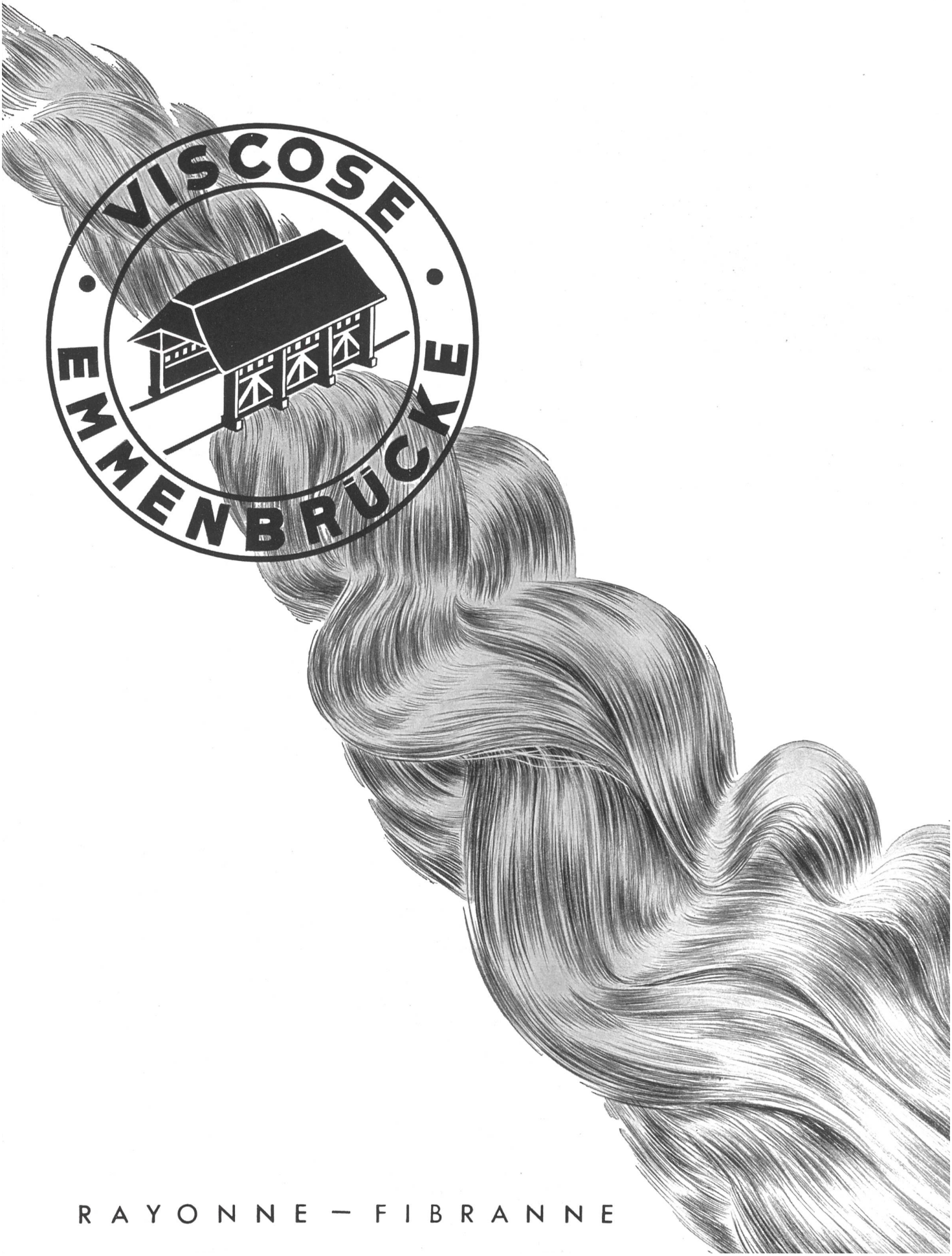
MD

Beltex

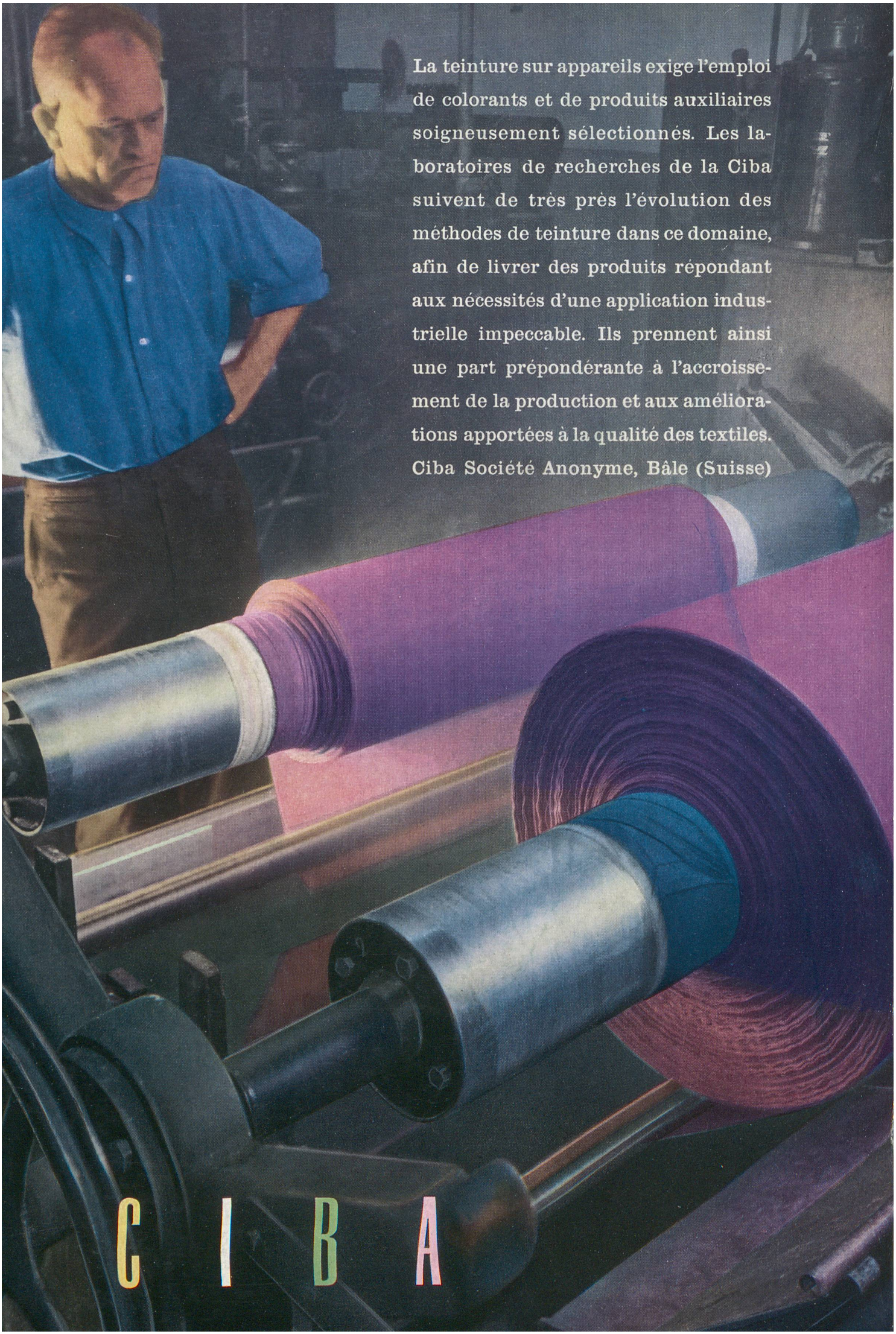
Fabrique de lingerie pour hommes Beltex S.A., Arzo/Tessin

IMPRIMÉ EN SUISSE

SCHWARZ



RAYONNE — FIBRANNE


La teinture sur appareils exige l'emploi de colorants et de produits auxiliaires soigneusement sélectionnés. Les laboratoires de recherches de la Ciba suivent de très près l'évolution des méthodes de teinture dans ce domaine, afin de livrer des produits répondant aux nécessités d'une application industrielle impeccable. Ils prennent ainsi une part prépondérante à l'accroissement de la production et aux améliorations apportées à la qualité des textiles.
Ciba Société Anonyme, Bâle (Suisse)
CIBA